



Совет Безопасности

Пятьдесят второй год

3743-е заседание

Четверг, 27 февраля 1997 года, 12 ч. 25 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Махугу	(Кения)
Члены:	
Чили	г-жа Макенна
Китай	г-н Лю Цзеи
Коста-Рика	г-н Беррокаль Сото
Египет	г-н Эль-Араби
Франция	г-н Ладсу
Гвинея-Бисау	г-н Кабрал
Япония	г-н Кониси
Польша	г-н Матушевский
Португалия	г-н Монтейру
Республика Корея	г-н Пак
Российская Федерация	г-н Лавров
Швеция	г-н Освальд
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Ричмонд
Соединенные Штаты Америки	г-н Ричардсон

Повестка дня

Положение в Анголе

Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1997/115)

Заседание открывается в 12. 25 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Анголе

Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1997/115)

Председатель (говорит по-английски): Я хотел бы проинформировать Совет о том, что я получил письмо представителей Алжира, Анголы, Бразилии, Кабо-Верде, Лесото, Малави, Мали, Мозамбика, Намибии, Нидерландов, Южной Африки и Туниса, в которых они обращаются с просьбой пригласить их для участия в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Карнейру (Ангола) занимает место за столом Совета; г-н Баали (Алжир), г-н Аморим (Бразилия), г-н Монтейру (Кабо-Верде), г-н Мангоаэла (Лесото), г-н Рубадири (Малави), г-н Уан (Мали), г-н душ Сантуш (Мозамбик), г-н Анджаба (Намибия), г-н Коэн (Нидерланды), г-н Джеле (Южная Африка) и г-н Абдалла (Тунис) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

Членам Совета представлен доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III), документ S/1997/115. На рассмотрении членов Совета находится также

документ S/1997/162, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета.

Первый оратор в моем списке - вице-министр без портфеля Республики Анголы его Превосходительство генерал Ижину Карнейру, которого я приветствую и которому я сейчас предоставляю слово.

Г-н Карнейру (Ангола): (говорит по-португальски; текст выступления на английском языке представлен делегацией): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы от имени моего правительства поздравить Вас в связи с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце; кроме этого, я хотел бы выразить признательность Вашему предшественнику на этом посту за его прекрасную работу в прошлом месяце.

Я также хотел бы передать нашу благодарность Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннани, который даже за столь короткий срок пребывания на посту руководителя Организации уже продемонстрировал свою личную приверженность цели скорейшего урегулирования ангольской проблемы. Его предстоящий визит в Анголу станет выражением решительной поддержки мирного процесса международным сообществом и фактором моральной поддержки для участников этого процесса.

Нынешние прения по Анголе проходят на переломном этапе, который отмечен усилением напряженности в Африке, особенно в районе Великих озер. Эти события привлекают внимание и мобилизуют усилия членов Совета в целях прекращения вооруженных действий и тем самым предотвращения новой эскалации насилия на континенте.

Два года назад, когда Совет Безопасности принял резолюцию 976 (1995), санкционирующую создание Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III), многие пессимисты предсказывали возврат к войне через некоторое время, утверждая, что эта операция по поддержанию мира обречена на провал. Однако время и развитие событий доказали обратное, и в этой связи мы верим, что мирный процесс приобрел необратимый характер.

Со времени подписания Лусакского протокола в 1994 году он существенным образом изменил положение в Анголе. Впервые за свою историю независимого государства Ангола переживает самый длительный мирный период. Прогресс, достигнутый со времени начала осуществления Протокола, очевиден. Но не может быть сомнения в том, что этот прогресс мог бы быть еще более значительным, особенно в том, что касается национального примирения, если бы УНИТА занимал более конструктивную позицию в этот период осуществления Лусакского протокола.

Уже достигнутый на данный момент прогресс в мирном процессе не был бы возможен без усилий, предпринимаемых международным сообществом, и, в частности, Советом Безопасности, который использовал различные средства давления, в том числе меры принуждения в отношении УНИТА, определенные в резолюции 864 (1993); эти меры продемонстрировали свою эффективность в деле обеспечения соблюдения многих положений соглашений.

Оказание дальнейшего давления на УНИТА по-прежнему является необходимым фактором в силу существенных задержек в применении Лусакской договоренности, вызванных систематически создаваемыми УНИТА препятствиями. В качестве иллюстрации сложившейся ситуации можно привести тот факт, что создание правительства национального единства и вступление в должность депутатов от УНИТА в парламенте не произошли в согласованные сроки лишь потому, что УНИТА принял решение не направлять в Луанду своих представителей, как это было договорено.

Новые элементы, посредством которых УНИТА пытается обусловить свое участие в правительстве и в национальной ассамблее, противоречат духу и букве Лусакского протокола, и их принятие означало бы пересмотр этого соглашения. Мы вновь повторяем, что формирование правительства и вступление в должность членов парламента должны произойти без каких бы то ни было условий, без каких-либо увязок и проходить в правовых рамках, определенных в соглашениях и в других договоренностях, которые сохраняют актуальность для мирного процесса.

Другой важной целью процесса, которую еще предстоит материализовать, является

распространение власти органов государственного управления на оккупированные УНИТА районы. Хотя в этой области был достигнут определенный прогресс, ответственность за то, что осуществление этого процесса до сих пор не представляется возможным, полностью ложится на УНИТА. Кроме того, УНИТА продолжает создавать препятствия на пути свободного передвижения людей и товаров в этих районах.

Крайне важным является скорейшее завершение нерешенных задач в рамках мирного соглашения. Для того чтобы не ставить соглашение под угрозу, нельзя допускать бесконечного затягивания мирного процесса. Он не должен зависеть от чужой, далекой ангольскому народу воли, которая противоречит интересам страны; ангольский народ всегда был главной жертвой войны и продолжает страдать от ее последствий.

УНИТА должен ясно заявить о своих намерениях. Он должен перестать создавать новые препятствия и должен конкретными делами доказать, что он действительно руководствуется духом доброй воли и политической волей. Тот факт, что УНИТА систематически выдвигает различные аргументы в целях невыполнения своих обязательств, убеждает нас в том, что мы сталкиваемся с политикой проволочек, направленной на блокирование нормального функционирования страны, создание неприемлемой ситуации для правительства, истощение терпения международного сообщества и создание условий для пересмотра Лусакского протокола.

Мы всегда считали, что участие преобразованного в подлинную политическую партию УНИТА в жизни ангольского общества имеет основополагающее значение и вносит здоровую струю в функционирование нашей демократии. Поэтому мы не понимаем, почему УНИТА создает сложности, которые препятствуют тому, чтобы он в соответствии с законодательством Анголы играл свою роль в качестве политической партии.

В настоящее время правительство в сотрудничестве с КМООНА и тремя государствами-наблюдателями предпринимает напряженные усилия для удовлетворительного завершения всех остающихся военных задач, обеспечения вступления в должность депутатов и формирования

правительства национального единства. Мы по-прежнему надеемся, что УНИТА будет сотрудничать и перестанет настойчиво возводить препятствия достижению этих важных целей.

При условии перспектив успешного выполнения мирных соглашений Совет должен приступить к изучению будущей роли, которую будет играть Организация Объединенных Наций, учитывая то, что некоторые задачи по-прежнему предстоит завершить и что в отношении решения других, в силу их характера, будет и далее необходима помощь персонала и системы Организации Объединенных Наций. Распространение власти органов государственного управления, завершение процесса формирования ангольских вооруженных сил, включение персонала УНИТА в состав национальной полиции, демобилизация и реинтеграция бывших военнослужащих, а также разминирование и обезвреживание других боеприпасов являются на данном этапе некоторыми из областей, которым необходимо уделить приоритетное внимание. Достижение целей в этих областях будет способствовать обеспечению гарантий политической и военной стабильности страны.

Кроме этого, в свете перспектив успеха в осуществлении мирных соглашений правительство надеется приступить к более эффективному и всеобъемлющему осуществлению программы восстановления общества и национального примирения. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить нашу благодарность правительствам и международным организациям, которые оказывают помощь в осуществлении этой программы, и обратиться с призывом к тем, кто обещал предоставить финансовые средства во время проведения встречи "за круглым столом" в Брюсселе в 1994 году, выполнить свои обязательства, чтобы Ангола смогла перейти к новому этапу экономического и социального прогресса.

От имени народа и правительства Анголы позвольте мне выразить нашу глубочайшую признательность и особо подчеркнуть целеустремленность и дух самопожертвования, проявляемый всем персоналом КМООНА, отдельные члены которого отдали свою жизнь или стали нетрудоспособными во время выполнения своих благородных задач.

Мы также должны особо выделить активную роль Специального представителя Генерального секретаря метра Алиуна Блондэна Бея, который проявил себя как неутомимый участник переговоров и защитник дела мира в Анголе, а также вклад трех государств-наблюдателей - Соединенных Штатов, Португалии и Российской Федерации; Организации африканского единства, стран-поставщиков воинских контингентов и всех правительств, которые по-прежнему оказывают свое содействие цели восстановления мира и стабильности в Анголе.

Наконец, мы хотели бы поблагодарить правительство, гуманитарные учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации за их щедрую помощь наиболее пострадавшим от войны слоям населения.

Я хотел бы также воспользоваться случаем для того, чтобы от имени ангольского правительства передать послу Китая глубочайшие соболезнования в связи с кончиной г-на Дэн Сяопина, выдающегося китайского руководителя и политического деятеля.

Намечаемый для принятия сегодня проект резолюции пользуется поддержкой моего правительства, и мы надеемся, что он будет способствовать ускорению восстановления мира в Анголе.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю заместителя министра без портфеля Республики Ангола за его любезные слова мой адрес.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю данный проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Сначала я предоставлю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями до голосования.

Г-н Лавров (Российская Федерация): Мне доставляет удовольствие приветствовать

руководителя ангольской делегации генерала Ижину Карнейру и поблагодарить его за содержательное выступление.

Мы также рады видеть в этом зале Специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Бея, который вместе с "тройкой" наблюдателей активно работает в пользу ангольского урегулирования.

Российская Федерация, являющаяся членом "тройки", заинтересована в успешном продвижении мирного процесса, в скорейшем восстановлении в этой стране прочного мира и стабильности и со своей стороны не жалеет усилий для достижения этих целей. Преодоление многолетнего конфликта в Анголе - последней пока не урегулированной "горячей точки" на юге Африки - не только явилось бы благом для народа этой страны и всех государств региона, но и стало бы успехом миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций и международного сообщества в целом.

С удовлетворением отмечая, что Ангола шаг за шагом продвигается по пути к миру, мы в то же время обеспокоены тем, что этот процесс идет трудно, постоянно наталкиваясь на препятствия из-за отсутствия должного сотрудничества со стороны УНИТА. В итоге в последние месяцы вновь замедлился ход выполнения оставшихся военных и других задач, дважды сорваны согласованные сроки создания правительства национального единства и примирения, что подрывает с таким трудом налаживающееся доверие между ангольскими сторонами и осложняет обстановку в стране в целом.

Российская делегация разделяет вывод доклада Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о том, что попытки увязывания различных аспектов мирного процесса, увиливание от выполнения взятых на себя обязательств должны быть незамедлительно прекращены. Только на этой основе международное сообщество может продолжать эффективную поддержку мирного процесса в Анголе.

Считаем, что сейчас, когда урегулирование вступило в решающую и, пожалуй, самую сложную фазу, необходимо послать ангольским сторонам, в первую очередь УНИТА, четкий сигнал о недопустимости дальнейших затяжек с решением остающихся военных и других вопросов и созданием

правительства национального единства и примирения. Это критически важно для обеспечения успеха всего мирного процесса и национального примирения.

Исходя из этого, поддерживаем предложенный в докладе Генерального секретаря вариант продления нынешнего мандата КМООНА III на один месяц в сочетании с жестким предупреждением, что если к 31 марта такое правительство не будет создано из-за проволочек со стороны УНИТА, то Совет Безопасности вынужден будет рассмотреть соответствующие конкретные меры в отношении этой организации. Надеемся, что этот предельно ясный сигнал будет правильно понят УНИТА и что ангольские стороны эффективно используют предоставленное дополнительное время в целях ускоренного продвижения мирного процесса.

Мы считаем, что представленный на рассмотрение Совета Безопасности проект резолюции адекватен задачам нынешнего этапа урегулирования и вместе с другими членами Совета Безопасности проголосуем за него.

Г-н Кониси (Япония) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы приветствовать присутствие здесь заместителя министра без портфеля Республики Ангола Его Превосходительства генерала Ижину Карнейру. Я хотел бы также выразить свою искреннюю признательность Специальному представителю г-ну Алиуну Блондэну Бюю и представителям стран - членов "тройки" - Португалии, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки - за их самоотверженные усилия по содействию мирному процессу в Анголе и его поддержке.

Позвольте мне прежде всего заявить, что Япония поддерживает находящийся на нашем рассмотрении проект резолюции и, в частности, решение Совета Безопасности продлить мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) еще на один месяц, до 31 марта 1997 года.

В то же время я должен тут же добавить, что мое правительство считает заслуживающим глубокого сожаления тот факт, что заинтересованным сторонам вновь не удалось создать правительство национального единства и примирения, что и вынуждает Совет Безопасности

принимать это решение. Хотя Япония и признает достижение определенного прогресса, она настоятельно призывает особенно УНИТА сотрудничать в усилиях по развитию мирного процесса без каких бы то ни было дальнейших увязок или задержек.

Мы надеемся, что в том докладе, который Генеральный секретарь должен представить Совету 20 марта, он сможет подтвердить то, что долгожданная цель формирования правительства национального единства и примирения в самом деле наконец достигнута.

Необходимо решать и другие вызывающие глубокое беспокойство проблемы. Я имею в виду, в частности, расквартирование и демобилизацию войск УНИТА и их интеграцию в объединенные Ангольские вооруженные силы. Моя делегация также подчеркивает важное значение обеспечения безопасности персонала, занимающегося гуманитарной деятельностью. Мирный процесс не может считаться успешно завершенным до тех пор, пока не будут урегулированы эти вопросы.

Как было четко изложено в заявлении Председателя от 30 января, восстановление мира в их стране является делом самих ангольцев. КМООНА III и ожидаемое последующее присутствие способны лишь помочь им в их усилиях, но не могут сохраняться в Анголе неопределенно долгое время. Поэтому первостепенное значение имеет то, чтобы все стороны, и особенно УНИТА, продемонстрировали приверженность мирному процессу посредством безотлагательного формирования правительства национального единства и примирения.

Моя делегация считает, что, как только эта цель будет достигнута и будет развернута последующая миссия, она сыграет важную роль в укреплении примирения по всей стране. В этой связи мы поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря о сохранении и укреплении с началом перехода к последующей миссии Отдела по политическим вопросам КМООНА III. Япония также надеется, что подобная миссия за счет распространения необходимой информации будет эффективной в просвещении граждан в таких областях, как укрепление мира, упрочение национального примирения и соблюдения прав человека, а также многопартийной системы

правления. Можно было бы предложить, чтобы Генеральный секретарь на регулярной основе представлял Совету доклады о деятельности последующей миссии. Как только будут четко проработаны детали подобной миссии - такие, как ее мандат, основные задачи и сроки их выполнения, - Япония со своей стороны будет готова рассмотреть вопрос о том, какой наилучший вклад она могла бы внести в такую миссию.

Япония вносит разнообразный вклад в ускорение мирного процесса в Анголе. Позвольте мне упомянуть лишь о двух областях, в которых она оказывает помощь. Глубоко обеспокоенная распространением наземных мин, жертвами которых чаще всего оказываются ни в чем не повинные мирные жители, Япония выделила на деятельность по разминированию в Анголе 1,4 млн. долл. США из тех 2 млн. долл. США, которые она внесла в созданный при Организации Объединенных Наций Целевой фонд добровольных взносов на оказание помощи в разминировании. Она также внесла 1 млн. долл. США по линии Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев для оказания поддержки в деле возвращения и расселения ангольских беженцев, которые нашли прибежище в соседних странах.

Как только станет очевидным, что с формированием правительства национального единства и примирения мир укрепился по всей стране, Япония сможет рассмотреть вопрос о выделении новых средств, учитывая потребности в плане восстановления и развития всей страны.

Г-н Ричмонд (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) (говорит по-английски): Прежде всего мне хотелось бы поприветствовать руководителя ангольской делегации генерала Карнейру и выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Бею за его неутомимые усилия, а также представителям "тройки" за их усилия.

В конце декабря, когда Совет в последний раз продлевал мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III), перед ангольскими сторонами была поставлена цель завершить к 28 февраля 1997 года выработку обязательств по мирному процессу. Очень жаль, что в основном из-за отсутствия сотрудничества со

стороны УНИТА сроки формирования правительства национального единства и примирения все еще не определены и что целый ряд других вопросов все еще не решен. Народ Анголы заслуживает лучшего, нежели эти бесконечные проволочки и невыполняемые обязательства. Мы настоятельно призываем обе стороны, но особенно УНИТА, положить конец балансированию на грани войны, отказаться от увязок и условий, которые порождают атмосферу недоверия, и проявить гибкость и целеустремленность, необходимые сейчас для того, чтобы покончить с этим делом.

Что необходимо сделать, вполне очевидно. УНИТА должен прекратить свою тактику проволочек и направить своих депутатов в Национальную ассамблею и своих назначенных членов будущего правительства национального единства и примирения - в Луанду. Правительство национального единства и примирения должно быть создано к концу марта. Необходимо подвести черту под остающимися политическими и военными аспектами мирного процесса, включая отбор и интеграцию военнослужащих УНИТА в Ангольские вооруженные силы.

Нам также хотелось бы проведения в ближайшее время в Анголе встречи между президентом душ Сантушем и г-ном Савимби. Это стало бы отрядным и наглядным свидетельством приверженности обоих этих руководителей делу продвижения мирного процесса.

Для того чтобы можно было выполнить эти задачи, мы выступаем за продление мандата КМООНА III до 31 марта 1997 года, как это предлагается в рассматриваемом нами проекте резолюции. Но международное сообщество будет пристально следить за развитием ситуации. В своем докладе Генеральный секретарь предлагает Совету Безопасности рассмотреть возможность принятия соответствующих мер в случае, если новое правительство не будет сформировано до конца марта. Мы надеемся, что этого не потребует, но пусть никто не сомневается в том, что мы готовы рассмотреть возможность таких шагов в этих обстоятельствах.

Мы поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря в отношении миссии наблюдателей для последующей деятельности, включая увеличение численности наблюдателей за соблюдением прав

человека. Мы согласны с тем, что дальнейшее присутствие Организации Объединенных Наций будет необходимо для закрепления мирного процесса, однако мы надеемся на то, что выполнение ее задачи будет завершено к концу 1997 года. Мы надеемся, что к тому времени международное сообщество сосредоточит свои усилия на оказании правительству национального единства и примирения помощи в решении огромной задачи по реконструкции и восстановлению.

Организация Объединенных Наций и через ее посредство все международное сообщество затратило колоссальные усилия на то, чтобы обеспечить мир в Анголе после подписания сторонами в ноябре 1994 года Лусакского протокола. Правительство Великобритании готово вместе со всем международным сообществом продолжать оказывать помощь народу Анголы, с тем чтобы он мог начать пользоваться плодами экономического процветания и политической стабильности, которые может обеспечить лишь успешный мирный процесс. Но все это будет невозможно, если стороны, и особенно УНИТА, не будут выполнять свои обязанности и не смогут оперативно решить остающиеся задачи. Ответственность за это лежит на них.

Г-н Эль-Араби (Египет) (говорит по-арабски): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за информацию и замечания, содержащиеся в его последнем докладе по ситуации в Анголе (S/1997/115). Я хотел бы также поблагодарить и высоко оценить деятельность Специального представителя Генерального секретаря г-на Алиуна Блондэна Бея за его напряженные и конструктивные усилия по достижению мира в Анголе. Хотел бы приветствовать генерала Карнейру, который принимает участие в этом заседании.

Три недели тому назад в заявлении Председателя Совет Безопасности призвал правительство Анголы и УНИТА выполнить те обязательства, которые они взяли на себя в январе: формирование правительства национального единства и примирения; прибытие 17 депутатов УНИТА в Луанду для занятия своих мест в парламенте; и урегулирование вопроса об особом статусе г-на Савимби. Мы глубоко обеспокоены тем, что, несмотря на продолжающиеся усилия

Организации Объединенных Наций, Специального представителя г-на Бея, трех государств-наблюдателей и стран Сообщества по вопросам развития стран юга Африки, эти обязательства выполнены лишь частично.

Делегация Египта, как и другие делегации, считает, что лишь целенаправленное политическое стремление УНИТА превратиться в политическую партию и воздерживаться от любой практики, способной задержать осуществление мирного соглашения, может вывести из тупика дело выполнения Лусакского протокола. Мы убеждены в том, что этого нельзя добиться без оказания международным сообществом и тремя странами-наблюдателями давления на руководство УНИТА.

Специальный представитель Генерального секретаря г-н Бей во время вчерашней встречи с членами Совета Безопасности упоминал о том, что Организация Объединенных Наций добилась конкретного прогресса. Он ссылаясь на прекращение кровопролитной войны между ангольцами и на расквартирование войск УНИТА в лагерях. Я хотел бы добавить к этому успех Организации Объединенных Наций в деле подготовки ангольцев в области разминирования, а также ее усилия по ремонту мостов и дорог и по восстановлению инфраструктуры страны. Это - успехи, о которых стоит упомянуть.

В пунктах 22 и 50 доклада Генерального секретаря говорится об острой нехватке средств, необходимых для содержания 15 районов расквартирования войск УНИТА, которые придется сохранить до конца будущего месяца, и о том, что сумма невыплаченных начисленных взносов для перечисления на специальный счет КМООНА за период с момента ее создания составляет 150,2 млн. долл. США. Эти моменты заслуживают особого внимания со стороны членов Совета Безопасности.

Делегация Египта хотела бы подтвердить свою поддержку содержащихся в докладе рекомендаций Генерального секретаря в отношении будущего КМООНА III. В частности, мы поддерживаем рекомендации, касающиеся дальнейшего присутствия Организации Объединенных Наций в Анголе в течение 1997 года. Мы также выступаем за то, чтобы Специальный представитель оставался в Луанде, и за то, чтобы предоставить ему

необходимый вспомогательный персонал. Кроме того, мы поддерживаем идею увеличения численности гражданской полиции в составе Миссии и сохранения персонала, занимающегося материально-техническим обеспечением, до августа этого года.

Делегация Египта будет голосовать за принятие представленного на рассмотрение Совета проекта резолюции, предусматривающего продление мандата КМООНА III на один месяц, до 31 марта.

Г-н Пак (Республика Корея) (говорит по-английски): Мы отмечаем с серьезной обеспокоенностью и глубоким разочарованием, что тот прогресс, который был достигнут в рамках ангольского мирного процесса за последние несколько недель, не оправдал наших надежд, несмотря на принятое 30 января заявление Председателя Совета Безопасности. Мы горячо надеемся на осуществление конструктивных шагов в результате консультаций, проходивших в рамках Совместной комиссии, и в результате других усилий в этом направлении, предпринимавшихся Специальным представителем Генерального секретаря и тремя государствами-наблюдателями.

Я хотел бы также, пользуясь случаем, поприветствовать заместителя министра без портфеля в правительстве Анголы - генерала Карнейру, которому моя делегация весьма признательна за сделанное им заявление.

Мы вновь продлеваем мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III), хотя этот мандат не был в полной мере выполнен вследствие медлительности сторон, непосредственно причастных к мирному процессу. Несмотря на испытываемое нами разочарование, мы, безусловно, верим в то, что уже достигнутые в рамках ангольского мирного процесса успехи необходимо сохранить и укрепить на новом уровне. Мы просто не можем допустить, чтобы те огромные усилия и ресурсы, которые международное сообщество направило на достижение мира в Анголе, не увенчались успехом. Ангольский мирный процесс находится сейчас на решающем этапе, и мы должны придать ему еще один решительный импульс, с тем чтобы помочь в создании единого правительства и ускорить процесс укрепления мира и национального согласия.

Для этого международное сообщество должно, по нашему мнению, направить сейчас ангольским сторонам решительный и недвусмысленный сигнал. Необходимо, чтобы эти стороны осознали, что любое дальнейшее затягивание осуществления мирного процесса недопустимо. Мы должны вновь дать понять, что продолжение международной поддержки, в том числе сохранение присутствия КМООНА III, зависит от достижения прогресса в рамках мирного процесса и что Совет будет решать вопрос о принятии новых мер в зависимости от наличия такого прогресса. Поэтому мы поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря о продлении мандата КМООНА III на один месяц, при условии четкого указания на готовность Совета ввести более жесткие меры в отношении тех, кто несет ответственность за эти задержки. Этот подход нашел отражение в представленном на рассмотрение Совета проекте резолюции, и мы будем голосовать за его принятие.

В том же духе мы также считаем, что вопрос о сохранении присутствия Организации Объединенных Наций в период после завершения мандата КМООНА III должен быть тщательно проанализирован в свете прогресса в рамках ангольского мирного прогресса. В этой связи мы вновь напоминаем ангольским сторонам, что главную ответственность за установление мира и согласия в Анголе несут сами ангольские стороны. Будущее Анголы не в чьих-то еще, а в их собственных руках.

И наконец, мы хотели бы также подчеркнуть важное значение скорейшего решения намеченных в Лусакском протоколе, но до сих пор не решенных многочисленных задач, помимо формирования единого правительства. Мир не сможет прочно закрепиться до тех пор, пока не будут оперативно решены такие проблемы, как наличие большого числа дезертиров из районов расквартирования, задержки с созданием единых вооруженных сил и неудовлетворительный уровень разоружения гражданского населения.

В заключение я хотел бы выразить искреннюю надежду на то, что все мы сможем в скором времени приветствовать создание правительства национального единства и примирения и что все остающиеся проблемы будут урегулированы к тому моменту, когда Совет вновь соберется для рассмотрения этого вопроса.

Г-н Монтейру (Португалия) (говорит по-английски): Португалия обоснованно полагает, что в ангольском мирном процессе наметились положительные сдвиги. Хотя в некоторых областях продвижение вперед идет медленными темпами, говорить о застое нельзя. По сути дела, режим прекращения огня сохраняется, а правительство и УНИТА демонстрируют, что они по-прежнему привержены ведению политического диалога. Вместе с тем обеим сторонам, и в особенности УНИТА, необходимо сейчас показать международному сообществу, что они готовы выполнять соглашения, под которыми они добровольно поставили свои подписи. Главной характерной чертой данного процесса является чередование успехов и неудач. В заявлении Председателя Совета Безопасности от 30 января 1997 года Совет напомнил УНИТА и правительству Анголы, что международное сообщество может оказывать помощь лишь при условии достижения прогресса в рамках мирного процесса и что оно намерено рассматривать вопрос о сохранении присутствия Организации Объединенных Наций в Анголе после истечения мандата Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) именно в таком контексте.

Важные и критические задачи, касающиеся как военных, так и политических аспектов мирного процесса, по-прежнему остаются нерешенными или же решаются с отставанием от установленного графика. Фактически, за последние две недели, прошедшие после представления доклада Генерального секретаря, не было предпринято никаких существенных шагов по отбору солдат УНИТА и их включению в состав ангольских вооруженных сил, закрытию районов расквартирования, проведению демобилизации и распространению власти государственной администрации по всей территории Анголы. Впрочем, последние сообщения о том, что правительство Анголы и УНИТА достигли договоренности в отношении процедур, касающихся процесса демобилизации, дают повод для оптимизма. С другой стороны, и несмотря на договоренность, достигнутую в рамках Совместной комиссии, УНИТА не обеспечил прибытие в Луанду к 12 февраля всех своих представителей, которым были предоставлены места в Национальной ассамблее, и всех тех, кто должен был войти в состав правительства национального единства и примирения. Фактически, от УНИТА требуется

демонстрация приверженности выполнению всех положений Мирных соглашений и Лусакского протокола без попыток выдвигания новых условий или оговорок.

Вниманию Совета Безопасности предложен проект резолюции, которым предусматривается продление мандата КМООНА III на этот раз до 31 марта. Таким образом, сторонам дается месяц на то, чтобы завершить выполнение остающихся задач и обеспечить прогресс в рамках мирного процесса, - один месяц.

Сложный характер проблем, касающихся ангольского мирного процесса, требует определенной гибкости со стороны международного сообщества. Сегодня, когда КМООНА III должна была бы завершать свою миссию, нам приходится признать, что Организация Объединенных Наций вынуждена продолжать выполнение своего нынешнего мандата в поддержку мирного процесса. Мы полностью разделяем мнение, высказанное в последнем докладе Генерального секретаря, в отношении того, что запланированный вывод воинских подразделений Организации Объединенных Наций должен осуществляться с учетом обстановки в стране. Мы не должны упускать из виду тот факт, что Организация Объединенных Наций играет жизненно важную в установлении мира в Анголе.

Мирный процесс в Анголе находится на перепутье. Данная резолюция четко указывает путь, по которому следует идти дальше. Остающиеся задачи, намеченные в Мирных соглашениях и Лусакском протоколе, должны быть решены в течение следующего месяца. Мы обращаемся ко всем сторонам, которых это касается, с призывом избрать правильный путь и повести ангольский народ за собой в светлое будущее.

Я хотел бы еще раз сказать о том, сколь высоко мы ценим огромные усилия, прилагаемые Специальным представителем Генерального секретаря г-ном Беем. Мы воздаем должное его неустанной работе на местах и выражаем ему особую признательность за то, что он прибыл в Нью-Йорк и проинформировал Совет. Его присутствие здесь помогло нам прояснить ситуацию. Его самоотверженное служение делу мира в Анголе и его вера в мирный процесс вселяют в нас большую

уверенность в том, что наши усилия увенчаются успехом.

Это перекликается со словами, которые всего несколько минут назад были сказаны здесь уважаемым представителем ангольского правительства генералом Ижину Карнейру:

"мирный процесс приобрел необратимый характер." (см. выше стр.12)

Мы все надеемся, что это так.

Г-н Освальд (Швеция) (говорит по-английски): Прежде всего моя делегация хотела бы приветствовать сегодняшнее участие в нашей дискуссии ангольского заместителя министра без портфеля генерала Карнейру. Когда два года назад была учреждена Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III), предусматривалось, что к началу 1997 года Лусакский протокол будет в полной мере осуществлен. Несмотря на существенный прогресс в мирном процессе, не все обязательства, связанные с Протоколом, выполнены. Целый ряд политических и военных аспектов по-прежнему не реализован. Швеция настоятельно призывает обе стороны, особенно Национальный союз за полную независимость Анголы (УНИТА), выполнить все свои обязательства, взятые в соответствии с мирными соглашениями.

Организация Объединенных Наций играет решающую роль в ангольском мирном процессе. Организации еще предстоит сыграть важную роль в том, чтобы этот мирный процесс был доведен до конца и чтобы были закреплены уже достигнутые результаты. Однако необходимо помнить, что сами ангольские стороны несут главную ответственность за восстановление мира в Анголе. Успех мирного процесса требует твердой решимости и энергичных усилий по созданию взаимного доверия.

Сегодня Совет Безопасности направляет Анголе четкий сигнал. Неспособность УНИТА выполнить в полном объеме выводы совещания Совместной комиссии, состоявшегося 23 января 1997 года, вызывает глубокую обеспокоенность. Все члены Национальной ассамблеи от УНИТА и должностные лица, вошедшие в правительство национального единства и примирения, должны прибыть в Луанду и занять свои соответствующие посты.

Правительство национального единства и примирения должно быть сформировано безотлагательно.

Завершение процесса отбора и включения войск УНИТА в состав Ангольских вооруженных сил - это еще один важный компонент предстоящего процесса, равно как и успешное упорядоченное проведение демобилизации. Международное сообщество должно и впредь всемерно поддерживать деятельность по демобилизации, в том числе усилия, направленные на демобилизацию и реинтеграцию детей-солдат. На нас лежит однозначная ответственность по отношению к этим детям, которые являются наиболее уязвимыми жертвами конфликта. Мы должны признать их бедственное положение, осудить и не допускать эксплуатацию детей в конфликтах, а также делать все от нас зависящее, чтобы помочь обеспечить будущее тех, кто уже подвергся ужасам войны.

Швеция вносит свой вклад в КМООНА III. Темпы запланированного отвода сформированных Организацией Объединенных Наций военных подразделений, по нашему мнению, должны учитывать как непродолжительный срок продления мандата КМООНА III, так и положение на местах. Давняя приверженность Швеции мирному процессу в Анголе остается неизменной. Мы предоставили в распоряжение КМООНА III военных наблюдателей, сотрудников гражданской полиции и специалистов по разминированию, а также внесли существенные финансовые взносы, с тем чтобы поддержать процесс выхода Анголы из состояния опустошенной войной страны. Мы твердо надеемся, что, когда в Совете Безопасности в следующий раз будет обсуждаться ангольский вопрос, эта дискуссия будет проходить на основе существенного прогресса в мирном процессе. Учитывая тот факт, что правительство еще не сформировано, Швеция согласна с Генеральным секретарем в том, что необходимо продлить мандат КМООНА III еще на один месяц. Мы будем голосовать за представленный сегодня на рассмотрение Совета проект резолюции.

В заключение позвольте мне выразить признательность моему правительству Специальному представителю Генерального секретаря, трем государствам-наблюдателям - Португалии, Российской Федерации и Соединенным Штатам, - а также персоналу КМООНА III за их усилия по

содействию сторонам в продвижении вперед мирного процесса.

Г-жа Макенна (Чили) (говорит по-испански):
Прежде всего я хотела бы приветствовать ангольского заместителя министра без портфеля генерала Карнейру.

Завтра исполняется два года с тех пор, как была создана Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III). В этой связи Совет должен заниматься рассмотрением деятельности после завершения данной операции Организации Объединенных Наций вслед за выполнением ангольских мирных соглашений. К сожалению, это оказалось невозможным, поскольку в Анголе до сих пор не сформировано правительство национального единства и примирения, а выполнение еще неурегулированных политических и военных аспектов мирного процесса по-прежнему затягивается. Поэтому нам представлен проект резолюции, продлевающий мандат КМООНА III еще на один месяц и призывающий стороны, особенно УНИТА, без дальнейших проволочек сформировать такое правительство и урегулировать все еще остающиеся не решенными вопросы, в том числе вопросы военного характера.

Данный проект резолюции имеет сжатый характер, но в нем содержится четкий и прямой сигнал. Моя делегация поддержит его и надеется, что он будет надлежащим образом воспринят теми, кому он адресован.

Хотя этот процесс был трудным и затяжным, были достигнуты положительные результаты. Тем не менее, ясно, что проблемы в Анголе сохраняются, и можно предвидеть трудности на политическом горизонте. Стороны, особенно УНИТА, должны стремиться выполнять свои обязательства, укреплять мир и направлять свой народ по пути развития. Исходя из вышесказанного, моя делегация, как и все международное сообщество, будет внимательно следить за развитием событий в Анголе в течение этого важнейшего периода в ее истории.

И наконец, я хотела бы официально заявить о нашей признательности Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Бюю, "тройке" государств-наблюдателей и всем тем, кто работает на местах и кто сделал возможным, чтобы

Ангола отказалась от пути войны и вступила на путь мира.

Г-н Лю Цзеи (Китай) (говорит по-китайски): Прежде всего делегация Китая хотела бы поблагодарить ангольского заместителя министра без портфеля генерала Карнейру за его соболезнования в связи с кончиной г-на Дэн Сяопина. Делегация Китая передаст его соболезнования китайскому правительству, народу и семье г-на Дэн Сяопина.

Китайская делегация глубоко озабочена в связи с рядом неудач, которые постигли мирный процесс, а также в связи с неоднократными задержками в деле формирования правительства национального единства и примирения. Следует напомнить, что осуществление Лусакского протокола, подорванное серьезными проблемами в военной сфере, давно затягивается. После серии усилий сторон военный аспект наконец близок к окончательному согласованию. К сожалению, сам мирный процесс в настоящее время сталкивается с аналогичными задержками и заходит в тупик в политической сфере. Это вызывает глубокую озабоченность всего международного сообщества.

Как неоднократно отмечал Генеральный секретарь, решение ангольского вопроса в конечном счете зависит от самого ангольского народа. После долгих лет вражды Анголе предстоит очевидная задача. Ангольский народ остро нуждается в спокойной жизни и в стабильных условиях, способствующих восстановлению и реконструкции страны. Китайская делегация неоднократно призывала и сегодня вновь призывает обе ангольские стороны, особенно УНИТА, руководствоваться прежде всего интересами страны и чаяниями ее народа, продемонстрировать необходимую добросовестность и добрую волю и урегулировать свои разногласия путем консультаций. Мы призываем их предпринять эффективные меры по полному выполнению всех задач, предусмотренных Лусакским протоколом и совместно согласованным сводным графиком, с тем чтобы мирный процесс был успешно завершен.

В соответствии с резолюцией 976 (1995) Совета Безопасности, Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) должна завершить свою работу к концу текущего месяца. Со времени своего создания эта крупнейшая

из всех миротворческих операций внесла важный вклад в осуществление контроля за реализацией Лусакского протокола, содействуя восстановлению мира в Анголе и обеспечению национального примирения.

Мы понимаем, что на этом критически важном этапе мирного процесса существует безотлагательная потребность в щедрой помощи со стороны международного сообщества, в том числе Организации Объединенных Наций. Соответственно, делегация Китая поддерживает продление мандата КМООНА III до 31 марта и проголосует за представленный нам проект резолюции. В то же время мы считаем, что успех миротворческой операции зависит от сотрудничества и поддержки заинтересованных сторон. Мы надеемся на то, что обе стороны в Анголе, в особенности УНИТА, воспользуются этой возможностью для того, чтобы сотрудничать с КМООНА III, с тем чтобы завершить мирный процесс в Анголе. Мы также надеемся на то, что другие действующие лица, в том числе африканские страны, будут и впредь играть позитивную роль в интересах мира в Анголе. Китай, со своей стороны, будет продолжать вносить свой вклад в это дело.

Наконец, я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и его Специального представителя, метра Бея, а также "тройку" государств-наблюдателей и персонал КМООНА III за их вклад в мирный процесс в Анголе.

Г-н Кабрал (Гвинея-Бисау) (говорит по-французски): Моя делегация хотела бы также приветствовать главу делегации Анголы. Я благодарю его за вклад в наше обсуждение.

Спустя два года мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) близится к завершению, по крайней мере в правовом смысле. Поэтому наступило время предварительного подведения итогов, процедуры, которая часто поучительна, но всегда трудновыполнима. Ангольская проблема слишком сложна и требует, чтобы мы отказались от наших обычных методов анализа и осмысления, методов, которые тем не менее могут быть полезными в других ситуациях.

Моя делегация испытывает удовлетворение в связи с тем, что эта обеспокоенность послужила лейтмотивом при составлении доклада Генерального секретаря; мы отмечаем, что доклад был подготовлен в краткие сроки и характеризуется ясностью.

Для того чтобы быть объективным, любое подведение итогов, пусть и предварительное, должно основываться на всякого рода наблюдениях и учитывать факты, значение и характер которых нельзя перевести на язык цифр, ибо они не поддаются бухгалтерскому учету. Неуловимые факторы не поддаются подсчету. Прогресс, связанный с психологическими аспектами переговоров, к сожалению, нельзя перевести на язык цифр и математических выкладок.

Для нас это вопрос не просто оценки, даже если мы считаем, что нет ничего плохого в том, чтобы отметить трудности процесса, который, каким бы сложным он ни был, все же зависит от стандартных, неизбежных правил. Мы не должны терять надежду, даже если есть причины для неудовлетворенности. Предпринимаемые нами шаги должны быть стимулирующими, поскольку наш долг состоит в том, чтобы поощрять. Нашей обязанностью является поддержка всех людей доброй воли, которые сделали единство и национальное примирение в Анголе своей главной задачей, целью своих усилий, своим основанием для оптимизма.

Да, были задержки, множество задержек даже в создании структур, предусмотренных в соответствии с Лусаксим протоколом. Да, согласованный график не соблюдается. Но означает ли это отсутствие какого-либо прогресса? Суть в том, что имеется поступательное движение, хотя пока и медленное и нестабильное, несмотря на то, что нам хотелось бы значительных энергичных шагов. Мирный процесс получил развитие и продолжает развиваться. Он не ускоряется, но прогресс имеет неуклонный характер. Основные препятствия ликвидированы или будут ликвидированы. По-прежнему остается критический вопрос восстановления давно утраченного доверия между основными действующими лицами. По сути, мы должны урегулировать психологические проблемы, содействуя культуре мира и национального примирения, цели, к которой

международное сообщество стремится с упорством и решимостью.

Именно в этом состоит заслуга Организации Объединенных Наций и всех тех, кто, от нашего имени, неустанно работает во имя упрочения мира в Анголе. Никогда операция Организации Объединенных Наций не мобилизовывала такие значительные людские и финансовые ресурсы в ответ на призыв народа в бедственном положении. Поэтому мы глубоко благодарны членам КМООНА III, которые, иногда рискуя жизнью, ведут борьбу вместе с нашими ангольскими братьями, чтобы победить в битве за мир. Я хотел бы здесь приветствовать среди нас их руководителя метра Блондэна Бея, Специального представителя Генерального секретаря в Анголе, искусного и изобретательного в ведении переговоров эксперта, которому мы воздаем должное за его самоотверженность, дальновидность, решимость и неизменный оптимизм, без которых путь к миру был бы гораздо длиннее.

Результаты подтверждают целесообразность миссии Организации Объединенных Наций и безупречные качества всех тех, кто согласился взять на свои плечи, от нашего имени, ответственность за ее успешное проведение. Мы хотели бы сейчас поблагодарить их самым искренним образом.

После столь значительных усилий со стороны международного сообщества, можно ли ожидать какого-либо другого результата, кроме как восстановления мира, учреждения правительства национального единства и примирения? Оба эти фактора должны послужить краеугольным камнем в построении нового типа отношений между братьями, которые лишь вчера были врагами. Это правительство необходимо не только потому, что оно будет символизировать участие всех политических сторон, представленных в парламенте, но и потому что оно послужит важной точкой отсчета в усилиях по укреплению все еще хрупкого равновесия и станет особым форумом для совместных действий, которые могут помочь принятию решений, касающихся управления национальными делами.

По сути, именно в распределении взятой в полной мере ответственности всеми политическими действующими лицами в том, что касается будущего ангольского народа, будет формироваться

национальная солидарность, обязательная для обеспечения благополучия всех и ангольского государства в условиях полного единства. Наилучшая альтернатива - это стремление к подлинному миру, миру в сердцах и умах, столь необходимому для гигантской работы по обеспечению национального восстановления.

Международное сообщество обязано внести вклад и обеспечить национальную гармонию в Анголе путем создания условий для лучшей жизни всего ангольского народа, героического народа, который столько выстрадал и достоин, наконец, того, чтобы наслаждаться - надеюсь, вечно - плодами мира.

Поэтому мы должны продолжать наши усилия. Мы должны делать все, что в наших силах, чтобы убедить тех, у кого сегодня еще есть сомнения, иногда обоснованные, и работать во имя сохранения климата взаимного доверия. Все ангольцы, независимо от того, принадлежат ли они к партии, стоящей в власти, или к УНИТА, должны постараться выйти за рамки своих собственных интересов и участвовать в долгожданном национальном возрождении. Путь был долог, возникали значительные сложности, но восходит солнце надежды. Давайте будем твердыми, но не догматичными; давайте избавимся от разочарованности и преодолеем наше нетерпение, каким бы обоснованным оно ни было. Давайте сделаем так, чтобы больше не было неоправданных задержек или губительных разногласий. Давайте призовем ангольцев установить доверие в отношениях между собой и работать совместно в условиях плюралистической демократии, которая уважает права всех. Мы должны призвать наших ангольских друзей построить свое государство и работать во имя благополучия своей страны и благополучия своего народа. Давайте постараемся содействовать культуре мира, единства и национального примирения в этой стране, которая столь дорога нашим сердцам, судьба которой неразрывно связана с общим будущим всех африканцев.

Таковы неизменные намерения моей страны Гвинеи-Бисау, делегация которой проголосует сегодня за рассматриваемый проект резолюции с новой надеждой на то, что следующий доклад Генерального секретаря даст нам все основания порадоваться победе ангольского народа над самим

собой и приветствовать неизмеримый вклад международного сообщества в дело установления мира в Анголе и тем самым в остальной части африканского континента.

Г-н Беррокаль Сото (Коста-Рика) (говорит по-испански): Прежде всего я хотел бы присоединиться ко всем, кто поприветствовал заместителя министра без портфеля в правительстве Анголы генерала Карнейру.

Моя страна полностью поддерживает находящийся на рассмотрении Совета Безопасности проект резолюции, касающийся положения в Анголе на основе "Соглашений об установлении мира в Анголе", Лусакского протокола и предыдущих резолюций Совета Безопасности. Это - наполненный важным смыслом и хорошо сбалансированный проект, который отражает критическое отношение и обеспокоенность, выраженные делегациями в ходе неофициальных встреч и консультаций, по поводу неотложной необходимости урегулирования правительством Анголы и, в частности, УНИТА всех сохраняющихся военных и других проблем и формирования без всякого дальнейшего промедления правительства национального единства и примирения.

В этом контексте Коста-Рика хотела бы выразить свое глубокое сожаление в связи с препятствиями, которые сдерживают и замедляют процесс формирования этого правительства национального единства и примирения. Мы также хотели бы обратиться с настоятельным призывом к высшему руководству УНИТА обеспечить в соответствии с процессом, согласованным с правительством Анголы, эффективное и незамедлительное прибытие в Луанду министров, депутатов и военных и гражданских руководителей высокого уровня. Мы считаем этот вопрос исключительно важным. Это желание международного сообщества, и в этом заключается смысл ясного и конкретного послания, содержащегося в проекте резолюции, который Совет Безопасности будет принимать.

На основе деятельности этого правительства национального единства и примирения народ Анголы встанет на путь, ведущий к зрелой и ответственной демократии. Война останется в прошлом и в прошлом должно остаться одностороннее стремление к господству любой из

сторон. Экстренно необходимым в настоящее время является создание демократической культуры мира и национального примирения, с тем чтобы в ближайшее время в условиях свободных выборов и отсутствия давления ангольский народ мог свободно выразить свое мнение и принять решение в отношении своего будущего. Лишь сам народ Анголы должен принять на себя эту исключительную ответственность за проведение выборов и принятие решения.

Поэтому правительству национального единства и примирения в будущем предстоит принять на себя обязательство, которое влечет за собой огромную историческую ответственность. Ему предстоит принять основополагающие законы и создать необходимые политические условия и инфраструктуру для обеспечения народу Анголы демократического выражения своей воли в ходе свободных выборов. Таков дух "Соглашений об установлении мира" и тем же духом пронизан Лусакский протокол. Таково также желание международного сообщества, и именно такой сигнал посылает данный проект резолюции Совета Безопасности. Мы полностью разделяем эти чувства и поэтому отдадим свой голос в поддержку этого проекта резолюции по Анголе и продления мандата Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) до 31 марта 1997 года.

В заключение я хотел бы от имени моей делегации выразить благодарность моей страны трем государствам-наблюдателям - Российской Федерации, Соединенным Штатам и Португалии - за их ценный вклад в ангольский мирный процесс. Мы также хотели бы выразить нашу признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Алиуну Блондэну Бюю, который является главным поборником достижения мира в Анголе.

Г-н Ричардсон (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): В начале своего выступления я хотел бы отметить, что это моя первая возможность и соответственно большая честь выступать в Совете с разъяснением мотивов голосования от имени Соединенных Штатов. Я еще раз выражаю благодарность моим коллегам по Совету за их теплые приветствия, высказанные в мой адрес.

Мы приветствуем доклад Генерального секретаря о положении в Анголе и выражаем свою признательность Специальному представителю за его усилия. Сегодня мы также приветствуем здесь генерала и его делегацию. Мы хотели бы присоединиться к выражению благодарности в адрес Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) за ее вклад и кроме этого поблагодарить государства, которые предоставляют персонал в состав КМООНА III.

Рассматривая сегодня вопрос о продлении мандата КМООНА III, мы должны реально оценить тот факт, что согласованные графики и меры, которые ангольские стороны обещали предпринять в целях обеспечения прогресса мирного процесса, не выполнены. Правительство национального единства и примирения не было сформировано 25 января, а решение сложной задачи распространения власти органов государственного управления на всю страну затягивается. Кроме того, лагеря, созданные в качестве временной меры для демобилизации военнослужащих УНИТА, по-прежнему заполнены несмотря на запланированный вывод сил КМООНА III, которые обеспечивают охрану этих лагерей.

Мое правительство озадачено этими задержками в осуществлении мирного процесса. По этой причине в проекте резолюции Совета Безопасности в соответствии с рекомендациями Генерального секретаря предусматривается продление мандата КМООНА III всего лишь на один месяц. В течение этого периода остающийся персонал КМООНА III будет продолжать выполнение своих задач по мере продолжения вывода сил, а Совет Безопасности проведет обзор участия Организации Объединенных Наций в ангольском мирном процессе. Дальнейшее направление нашей деятельности будет определяться прогрессом, достигнутым ангольскими сторонами в осуществлении в полной мере их обязательств в рамках Лусакского протокола.

Направляемый сторонам, особенно УНИТА, сигнал имеет конкретный характер. Мы глубоко обеспокоены тем, что УНИТА несет главную ответственность за срыв графика создания правительства национального единства, утвержденного Совместной комиссией. В проекте резолюции выражается готовность Совета рассмотреть вопрос о принятии дополнительных мер

в случае, если правительство национального единства и примирения не будет сформировано к 20 марта. Мы готовы отложить решение этого вопроса лишь еще на некоторый непродолжительный период. Слишком много времени уже упущено. Слишком много ангольцев продолжают испытывать страдания. Преимущества мира должны прийти на смену постоянной отсрочке в реализации чаяний народа Анголы. Все, к чему стремится ангольский народ, это прекращение убийств и разрушений и возможность восстановить нарушенную жизнь.

Мы также хотели бы предупредить стороны не принимать никакого участия в конфликте в Заире. Мы вновь подтверждаем заявление Председателя от 7 февраля 1997 года, в котором Совет

"призывает все государства в районе воздерживаться в соответствии с их обязательствами по Уставу Организации Объединенных Наций и Уставу Организации африканского единства от каких бы то ни было действий, включая трансграничные вторжения, которые могли бы поставить под угрозу суверенитет и территориальную целостность любого государства и обострить положение в районе, включая создание угрозы для беженцев и перемещенных лиц". (S/PRST/1997/5, стр.1)

Соединенные Штаты остаются надежным другом Анголы, и мы гордимся своей ролью в составе трех государств-наблюдателей. Я хотел бы выразить признательность нашему доброму другу послу Португалии за его успешные усилия и послу Российской Федерации за его участие в этом мероприятии.

Мы сохраняем приверженность цели обеспечения Анголе мирного и благополучного будущего. В 1996 финансовом году Соединенные Штаты предоставили Анголе гуманитарную помощь и помощь в целях развития на сумму 104,7 млн. долл. США и намерены предоставить почти 92 млн. долл. США в текущем финансовом году.

Как и многие присутствующие в этом зале, я собственными глазами видел ужасные разрушения и огромные страдания, которые принес этот конфликт народу Анголы. Я трижды побывал в этой стране. Ангольский народ стремится лишь достичь

мира, примирения и восстановления, и мне кажется, что все разделяют мнение о том, что он имеет на это право. Поэтому мы настоятельно призываем стороны с пониманием отнестись к посылу этого проекта резолюции. Международное сообщество уже сыграло свою роль в содействии правительству Анголы и УНИТА в выполнении ими своих обязательств в отношении мира. Сейчас мы ждем, когда они выполнят свои обещания. Они обязаны сделать это для того, чтобы эта международная поддержка продолжалась. Настало время закрыть районы расквартирования бывшего правительства единства и приступить к задаче построения мира.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Кении.

Кения приветствует доклад Генерального секретаря, в котором всеобъемлющим образом рассматриваются основные проблемы ситуации в Анголе. Мы признательны Генеральному секретарю и его Специальному представителю, метру Алиуну Блондэну Бею, за прилагаемые ими в этой стране усилия. Моя делегация также высоко ценит ту роль, которую играет в Анголе "тройка".

Кения постоянно выступала за то, чтобы в том случае, если все пойдет по плану, по истечении нынешнего мандата Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) в этой стране сохранялось последующее присутствие Организации Объединенных Наций в какой-либо форме. Именно поэтому следует отметить, что в своем докладе Генеральный секретарь отметил необходимость в таком присутствии и вынес конкретные рекомендации по поводу видоизмененного присутствия Организации Объединенных Наций в форме миссии по наблюдению с различными необходимыми компонентами, которые предстоит определить в соответствии с требованиями ситуации.

Моя делегация с сожалением отмечает, что несмотря на многочисленные предоставлявшиеся сторонам возможности для обеспечения успешного осуществления мирного соглашения, они не выполнили своих обязательств так, как то ожидалось. В результате наблюдается существенный недостаток прогресса, а предлагаемое формирование правительства национального единства и примирения за последнее время откладывалось

дважды. Мы обеспокоены тем, что такая возможность была упущена.

Моя делегация хотела бы еще раз заявить о том важном значении, которое она придает полному осуществлению правительством Анголы и УНИТА мирных соглашений и соответствующих резолюций Совета Безопасности, и разочарована продолжающимися затяжками формирования правительства национального единства и примирения. Кения считает, что формирование правительства единства стало бы кульминацией ныне прилагаемых в поисках мира усилий и ознаменовало бы начало консолидации такого мира.

Мы призываем УНИТА сотрудничать с правительством Анголы в выполнении остающихся задач, ведущих к формированию правительства национального единства и примирения. Мы также призываем УНИТА сотрудничать с правительством Анголы в осуществлении остающихся этапов мирного процесса, включая военные аспекты.

Моя делегация тщательно изучила доклад Генерального секретаря и его рекомендации и пришла к заключению, что в нынешних обстоятельствах они совершенно уместны. Поэтому мы поддерживаем нынешний проект резолюции. Мы надеемся, что направляемый нами его принятием сигнал станет толчком для определенного движения по пути прогресса в мирном процессе.

Теперь я возвращаюсь к своим функциям Председателя Совета Безопасности.

Сейчас я поставлю проект резолюции, содержащийся в документе S/1997/162, на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Гвинея-Бисау, Египет, Кения, Китай, Коста-Рика, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Чили, Швеция, Япония.

Председатель (говорит по-английски): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции

принимается единогласно в качестве резолюции 1098 (1997).

Сейчас я предоставлю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями после голосования.

Г-н Ладсу (Франция) (говорит по-французски): Прежде всего я хотел бы приветствовать г-на Карнейру, заместителя министра без портфеля Анголы, и Специального представителя Генерального секретаря г-на Бея, которому я также хотел бы воздать должное за проявляемые им на протяжении всех этих трудных лет талант и самоотверженность.

Два года назад, в феврале 1995 года, Совет, приняв резолюцию 976 (1995), просил завершить Контрольную миссию Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) в феврале 1997 года, то есть к сроку, когда должны были бы быть достигнуты цели Лусакского протокола. К сожалению, мы должны отметить, что дело обстоит совсем не так. И главную ответственность за многочисленные задержки, которые вынуждают нас сегодня вновь продлять мандат КМООНА III, несет УНИТА.

Конечно же, за последние 12 месяцев было сделано многое. Мир в Анголе теперь уже в пределах досягаемости. Однако УНИТА должен предпринять последние усилия, необходимые для выполнения обязательств, взятых им на себя в результате подписания Лусакского протокола. Это, конечно же, касается не только военного аспекта соглашения, который так и не доведен до конца, но также - и прежде всего - формирования правительства национального единства и примирения, которое должно было быть создано в текущем месяце.

Создание такого правительства является для ангольского народа этапом по сути жизненно важного значения. Оно представляет собой настоящую кульминацию этого мирного процесса. Такое правительство теперь должно быть сформировано немедленно. Абсолютно необходимо также то, чтобы бывшие противники продемонстрировали тесное сотрудничество с тем, чтобы предоставить будущему правительству Анголы возможность установить свою власть на всей территории. Наконец, мы надеемся, что при

продолжающейся поддержке со стороны международного сообщества можно будет быстро осуществить демобилизацию солдат, до сих пор не инкорпорированных в Ангольские вооруженные силы.

Резолюция 1098 (1997) предусматривает, что в том случае, если правительство не будет создано в требуемые сроки, Совет может рассмотреть принятие новых мер в отношении УНИТА в соответствии с пунктом 26 резолюции 864 (1993) от 15 сентября 1993 года. Мы надеемся, что нам не придется прибегать к столь крайним мерам. Было бы в самом деле весьма неблагоприятным столкнуться с новыми трудностями сейчас, когда мы уже весьма близко подходим к нашим целям.

Ангольский народ совершенно законно страстно стремится к миру и безопасности. В последние 10 лет на юге Африки наблюдаются заметные изменения. Ангольцы, после всех перенесенных ими испытаний, заслуживают того, чтобы воспользоваться всеми этими переменами, которые позволят им наслаждаться демократией и устойчивым развитием.

Председатель (говорит по-английски): В моем списке остался еще целый ряд ораторов. Однако, принимая во внимание то, что время уже позднее, я намерен сейчас, с согласия Совета, прервать заседание до 15 ч. 30 м.

Заседание прерывается в 13 ч. 50 м. и возобновляется в 15 ч. 55 м.

Председатель (говорит по-английски): Следующий оратор - Постоянный представитель Малави. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Рубадири (Малави) (говорит по-английски): Мы искренне поздравляем Вас, г-н Председатель, с занятием поста Председателя Совета Безопасности в феврале. Мы также поздравляем Вашего предшественника на этом посту, Постоянного представителя Японии, который выполнял обязанности Председателя в январе.

Делегация Малави с живым интересом ознакомилась с докладом Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III), содержащемся в

документе S/1997/115 от 7 февраля 1997 года. Мы также следим за развитием событий в этой стране, которая страдает слишком долго и народу которой нельзя более отказывать в его горячем стремлении к миру и спокойствию.

Мы крайне огорчены тем, что сегодня, накануне того дня, когда мы должны были отмечать завершение мандата КМООНА III, мы, к сожалению, не расположены к веселью. Мы очень обеспокоены тем, что УНИТА вновь счел уместным отложить формирование правительства национального единства и примирения, вопреки духу и букве Лусакского протокола и вопреки единому мнению международной общественности. Сообщество по вопросам развития юга Африки (САДК), остальная Африка и международное сообщество мечтают о мире на этой дорогой всем африканской земле, которая кормила иностранных исследователей и служила им своего рода промежуточным пунктом в ходе их путешествий на Дальний Восток.

Мы обеспокоены тем, что остаются и другие политические и военные аспекты всего этого процесса, которые, если и далее откладывать их решение, способны отбросить мирный процесс далеко назад. Необходимо более решительно заняться вопросами, связанными с отбором военнослужащих УНИТА и их интеграцией в состав вооруженных сил, а также с общей демобилизацией.

Мы вновь призываем все заинтересованные стороны, особенно УНИТА, предпринять дополнительные усилия для принятия необходимых мер, которые действительно приведут к реализации на практике устремлений ангольского народа и устремлений всех нас, присутствующих здесь и в любом другом месте, всех тех, кто считает, что мир и процесс реконструкции и развития в Анголе нельзя далее откладывать. Африке, под руководством которой Организация Объединенных Наций вступит в XXI век, очень хочется, чтобы этот кровавый конфликт на исторической земле Анголы был урегулирован.

Международное сообщество, как и раньше, будет продолжать играть важнейшую роль в успешном разрешении ситуации в Анголе. Мы приветствуем полезный анализ и рекомендации, предложенные Генеральным секретарем в его докладе. Однако международное сообщество не может сейчас с чистой совестью оставить Анголу.

Впереди много трудных задач. И мы крайне признательны Совету Безопасности за то, что он сегодня готов решать эту задачу. Мы поддерживаем продление мандата КМООНА III, о котором Совет договорился сегодня днем. Мы также поддерживаем вступление в силу соответствующего положения резолюции 864 (1993) от 15 сентября 1993 года в случае, если УНИТА будет продолжать свой неуступчивый курс.

Поэтому мы рады тому, что представленная на рассмотрение Совета Безопасности резолюция была единодушно поддержана всеми странами-членами.

В заключение я хотел бы, как мы это делали уже не раз, воздать должное неустанным усилиям Генерального секретаря, его Специального представителя г-на Алиуна Блондэна Бея и всего персонала КМООНА III, а также сотрудников гуманитарных организаций, деятельность которых в столь трудных условиях со всей очевидностью показала, что служение миру - это благое начинание. Нам хотелось бы воздать особую дань памяти тех, кто отдал свою жизнь во имя этого благородного дела. Ради них и ради нас всех мы должны послать решительный сигнал руководству Анголы, говорящий о том, что результатом прилагаемых усилий должна стать жизнеспособная Ангола, а не изуродованное гражданское общество, состоящее из осиротевших детей, женщин и стариков.

Мы надеемся, что следующее заседание Совета по рассмотрению этого вопроса будет посвящено тому, каким образом вернуть людей к нормальной жизни и восстановить страну.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Малави за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Мозамбика. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Душ Сантуш (Мозамбик) (говорит по-английски): Г-н Председатель, я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и выразить Вам признательность за восхитительное руководство работой Совета Безопасности в феврале. Нам исключительно приятно то, что Вы руководите обсуждением важного вопроса, стоящего сегодня в повестке дня Совета. Моя делегация хотела бы

выразить искреннюю признательность Вашему предшественнику на этом посту Постоянному представителю Японии послу Хисаси Оваде за его великолепное руководство работой Совета в январе.

Я хотел бы также от имени моей делегации поблагодарить Генерального секретаря за представление обсуждаемого сегодня всеобъемлющего доклада и за те усилия, которые он прилагает во имя установления подлинного мира и согласия в Анголе.

Выступая в последний раз в Совете моя делегация выражала обеспокоенность в связи с медленными темпами осуществления "Соглашений об установлении мира в Анголе" и принимавшихся Советом по этому поводу резолюций. Отдавая должное обнадеживающим событиям, описываемым в докладе Генерального секретаря, мы не можем не сказать о том, что нам хотелось бы, чтобы стороны, в особенности УНИТА, продемонстрировали больше приверженности, воплощенной в конкретных делах.

Сообщения, поступившие к нам буквально накануне последнего обсуждения этого вопроса в Совете, заставили нас поверить в то, что на сегодняшний день мы будем торжественно отмечать успешное формирование правительства национального единства и примирения и что на территории всей Анголы будет обеспечено свободное передвижение людей и товаров.

Сегодня, когда мы проводим данное заседание, выполнение остающихся важнейших аспектов Лусакского протокола, в частности таких, как включение солдат УНИТА в состав ангольских вооруженных сил, демобилизация войск и распространение власти государственной администрации по всей Анголе, все еще не завершено. Постоянно приходится сталкиваться с попытками включения новых элементов в целях отсрочки или переноса сроков осуществления уже согласованных шагов. С этим необходимо покончить. Мы разделяем высказываемое Генеральным секретарем в его докладе замечание в отношении того, что попытки увязывания или обусловливания дальнейшего развития мирного процесса не должны поддерживаться международным сообществом и должны быть незамедлительно прекращены.

Для достижения осязаемого и желанного прогресса в рамках мирного процесса в Анголе требуется, чтобы УНИТА в срочном порядке предпринял решительные шаги в направлении осуществления всех аспектов Лусакского протокола. Руководство УНИТА должно обеспечить возвращение в Луанду депутатов Национальной ассамблеи и лиц, которым надлежит войти в состав правительства национального единства и примирения.

Мы считаем, что правительство Анголы продемонстрировало свою приверженность, приложило должные усилия в целях выполнения взятых обязательств и проявило необходимую политическую волю, с тем чтобы учесть пожелания УНИТА и его руководства и обеспечить установление прочного мира и согласия в Анголе.

Международное сообщество, действуя под эгидой Организации Объединенных Наций, сыграло конструктивную роль в оказании ангольскому народу помощи в восстановлении мира в своей стране и достижении согласия.

В докладе Генерального секретаря указывается на то, что Ангола по-прежнему сталкивается с серьезными экономическими проблемами и что правительство и сотрудничающие с ним партнеры предпринимают усилия, направленные на урегулирование ситуации и осуществление программы восстановления. Эти усилия не достигнут своей цели, если они не будут подкреплены уверенным прогрессом в рамках мирного процесса, который укрепит уверенность в успехе экономических усилий.

Задачи, стоящие в области реинтеграции демобилизуемых солдат и разминирования, можно решать более успешно в обстановке стабильности и при условии уделения правительством должного внимания программам в этой области. Поддержка со стороны международного сообщества по-прежнему имеет здесь важнейшее значение. Постконфликтное миростроительство является неременным условием сохранения прочного мира и стабильности. Аналогичный процесс идет и в Мозамбике. Задача эта чрезвычайно трудна, но затрачиваемые усилия безусловно не оказываются напрасными.

Мы хотели бы также заявить о нашей поддержке предлагаемого Генеральным секретарем

плана поэтапного вывода Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) и предложений, касающихся переходного периода. Мы также поддерживаем продление мандата КМООНА III.

В заключение моя делегация хотела бы вновь заявить о своей неизменной и безоговорочной поддержке народа и правительства Анголы и своей солидарности с их усилиями, направленными на установление мира. Моя делегация хотела бы также, пользуясь случаем, вновь выразить признательность всем членам Совета Безопасности за их активную приверженность делу восстановления мира, согласия и национального примирения в Анголе.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Мозамбика за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Кабо-Верде. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Монтейру (Кабо-Верде) (говорит по-французски): Г-н Председатель, я хочу выразить Вам признательность за исключительно умелое руководство работой Совета Безопасности в феврале. Я хотел бы также поблагодарить Вашего предшественника на этом посту посла Оваду (Япония) за весьма успешную работу в прошлом месяце.

Я признателен за предоставленную моей делегации возможность выступить перед Советом на этом официальном заседании, посвященном ангольскому вопросу, который имеет для нас крайне важное значение.

Оглядываясь назад, мы отмечаем ту степень прогресса, которой правительство и УНИТА добились в поисках мирного национального примирения. Этот путь был исключительно долгим и трудным. Лусакские договоренности были подписаны лишь после нескольких упущенных возможностей. Впоследствии возобладавшее отсутствие доверия превратилось в главное многостороннее препятствие, которое приводило к многочисленным неопределенностям и неудачам.

На протяжении всего этого процесса ангольский конфликт был предметом пристального внимания со

стороны Организации Объединенных Наций и международного сообщества, особенно со стороны некоторых из государств-членов. Это обеспечивало постоянную и во все большей степени эффективную поддержку делу мира в этой стране.

Сейчас мы подошли к этапу, который можно назвать решающим поворотным пунктом, к этапу, когда две составные части должны объединиться в единое целое - должны быть созданы одно правительство, одна армия, одна полиция и наконец одна страна.

Первые воинские подразделения Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) уже выведены из Анголы. В ближайшем будущем будет осуществлен дальнейший вывод сил в соответствии с согласованными графиками. По-прежнему широко соблюдается прекращение огня.

Наблюдаются позитивные сдвиги в области военной деятельности. Тем не менее, это не может завуалировать медленные темпы и неадекватность действий по другим направлениям, например, в такой важной области, как отбор и интеграция солдат и офицеров УНИТА в состав Ангольских вооруженных сил и Национальной полиции.

Однако восстановление и разминирование дорог, как представляется, проходят удовлетворительно; они осуществляются как часть запланированной институциональной системы. Эти виды деятельности окажут положительное и незамедлительное воздействие на жизнь людей и восстановят их доверие.

Аналогичным образом мы отмечаем улучшения в некоторых существенно важных областях управления экономикой, такие, как снижение инфляции и стабилизация обменного курса, равно как и другие меры, принятые в отношении ценообразования и бюджетной деятельности. Мы поздравляем правительство с этими достижениями и выражаем надежду на то, что этот первоначальный успех будет закреплен и явится частью более широкого процесса обращения вспять социально-экономической ситуации в Анголе.

В настоящее время взоры всех прикованы к выполнению задачи формирования ангольского парламента и создания правительства национального

единства и примирения. Так оно и должно быть. Эти два вопроса являются поистине краеугольным камнем лусакских соглашений. В определенной степени они являются последним испытанием доверия - и обратного пути нет.

Две последовательные отсрочки согласованных в отношении этих событий сроков в полной мере оправдывают доминирующее чувство озабоченности и безотлагательности. Моя делегация целиком и полностью одобряет рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря от 7 февраля в связи с этим вопросом.

Действительно, учитывая тот факт, что формирование правительства национального единства и примирения зашло в тупик, было бы неразумно ожидать, что удастся осуществить предстоящие дополнительные или другие договоренности, которые могут быть достигнуты сторонами в ближайшем будущем, с тем чтобы и дальше критиковать это общее дело.

Наоборот, необходимо продемонстрировать политическую волю, чтобы продолжать идти путем, который уже был начертан, и тем самым наращивать капитал доброй воли и взаимопонимания. Мы уверены, что так оно и будет и что ангольская политическая арена вскоре станет свидетелем решительных действий.

В упомянутом мною ранее докладе Генеральный секретарь, давая рекомендации в отношении присутствия Организации Объединенных Наций в Анголе на протяжении всего 1997 года, делает более конкретное предложение о продлении мандата КМООНА на один месяц, указывая на то, что более пристальное внимание будет уделяться осуществлению обязательств, которые пока остаются без внимания.

Следующий доклад Генерального секретаря, который будет представлен по окончании этого периода, будет информировать Совет Безопасности об ожидаемом создании правительства. Совет будет рассматривать этот вопрос исходя из этого. Мы надеемся, что в докладе будет отмечаться положительное развитие событий и что тем самым Совет будет избавлен от необходимости введения мер, включая те, что предусмотрены в пункте 26 резолюции 864 (1993) от 15 сентября 1993 года. Тем не менее, Совет готов пойти на это в случае

необходимости, как это предусмотрено в резолюции 1098 (1997), которую он только что принял.

На предстоящем этапе миссии Организации Объединенных Наций в Анголе помимо оказания поддержки делу национального примирения как таковому особый упор будет делаться на решении гуманитарных проблем, в том свете, как они рассматриваются в данном контексте, включая вопросы оказания помощи и реабилитации, расквартирования и демобилизации.

Потребуется значительные ресурсы. Цифры говорят сами за себя: почти полмиллиона бывших комбатантов и членов их семей, миллион перемещенных лиц, десятки тысяч беженцев.

Поэтому во избежание худшего как на гуманитарном уровне, так и на уровне положения в области безопасности важно, чтобы международные усилия по финансированию намеченной к реализации деятельности продолжались и впредь. Для этого отклик на планируемый всеобъемлющий межведомственный призыв должен быть таким, чтобы быть на уровне этой задачи.

В заключение мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря за его настойчивые и последовательные усилия, отраженные в его докладе от 7 февраля, в котором четко говорится об изменениях, которые необходимо осуществить в отношении присутствия Организации Объединенных Наций на местах в Анголе в течение следующего этапа - этапа наблюдения. Такое присутствие будет в большей степени сфокусировано на содействии процессу национального примирения и на консолидации вновь обретенного мира.

Мы присоединяемся к правительству Анголы в выражении признательности Специальному представителю Генерального секретаря за его неустанные усилия. Мы признательны также трем государствам-наблюдателям и другим государствам-членам, которые вносили свою лепту в дело мира в Анголе.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Кабо-Верде за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Намибии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Анджаба (Намибия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, позвольте мне воспользоваться этой возможностью и поздравить Вас со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в феврале месяце. Учитывая Ваши опыт и дипломатическое искусство, мы не сомневаемся в том, что будет обеспечено надлежащее руководство работой Совета. В то же время мы хотели бы искренне поздравить Вашего предшественника посла Оваду, Япония, с тем, насколько умело он руководил делами Совета в январе месяце.

Моя делегация хотела бы выразить свою признательность Генеральному секретарю за его

всеобъемлющий доклад о положении в Анголе, который содержится в документе S/1997/115 от 7 февраля 1997 года, и за его усилия по содействию делу мира в этой стране. Аналогичным образом выражается признательность его Специальному представителю г-ну Алиуну Блондэну Бею, проявляющему образцовую приверженность установлению мира в Анголе.

Позвольте мне также выразить благодарность моего правительства "тройке" государств - правительствам Португалии, России и Соединенных Штатов - за их усилия по достижению мира в Анголе. Мы также выражаем признательность всему персоналу КМООНА III, учреждениям Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям за их неустанные усилия по осуществлению своих соответствующих мандатов со всей решимостью в сложных условиях. Я хотел бы заверить их в полной поддержке моего правительства.

11 декабря 1996 года я выступил в этом органе и, среди прочего, выразил серьезную обеспокоенность моего правительства в связи с некоторыми моментами: дезертирством войск УНИТА из районов расквартирования; задержками в осуществлении всех нерешенных политических и военных вопросов, в особенности соглашения по статусу лидера УНИТА; учреждением правительства национального единства и примирения; учреждением государственного управления в различных регионах страны; демобилизацией войск УНИТА и включением их в Ангольские вооруженные силы. Несмотря на тот факт, что в развитии мирного процесса в последнее время отмечаются отрядные события, эти вызывающие обеспокоенность вопросы по-прежнему остаются нерешенными, главным образом по причине отсутствия сотрудничества со стороны УНИТА.

Задержки со стороны УНИТА вызывают у нас серьезные сомнения в отношении подлинности его приверженности осуществлению духа и буквы Лусакского протокола. В этой связи мы призываем стороны, в особенности УНИТА, прежде всего учитывать интересы народа Анголы, не знающего в своей жизни мира. Надо напомнить УНИТА, направив ему очень четкий сигнал, что народу Анголы нужен мир и что Анголе нужно развитие. Это главная ответственность всех лидеров в Анголе. Поэтому они должны собраться и безотлагательно

сформировать правительство национального единства и примирения. Если они не смогут этого сделать, Совет Безопасности должен будет рассмотреть должные меры, в том числе введение санкций против УНИТА согласно своим соответствующим резолюциям по Анголе.

В заключение я хотел бы сказать, что моя делегация испытывает удовлетворение в связи с принятием сегодня утром резолюции 1098 (1997) Совета Безопасности, которая, в частности, продлевает мандат КМООНА III до 31 марта 1997 года. Мы в полной мере согласны с рекомендацией Генерального секретаря сохранить присутствие Организации Объединенных Наций в Анголе до конца 1997 года, чтобы обеспечить закрепление имеющихся на сегодня достижений.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Намибии за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке - представитель Лесото. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

Г-н Мангоаэла (Лесото) (говорит по-английски): Г-н Председатель, я хотел бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в феврале месяце. Мы уверены в том, что Ваша мудрость и опыт будут полезны Совету в его работе. Я хотел бы также тепло поздравить Вашего предшественника, посла Японии Хисаси Оваду за успешно проделанную работу в прошлом месяце. Позвольте мне также выразить благодарность Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннани за его глубокий доклад по положению в Анголе и его Специальному представителю г-ну Алиуну Блондэну Бею за его неустанные усилия и неизменную приверженность поискам мира в Анголе. "Тройка" государств-наблюдателей за мирным процессом и страны-поставщики воинских контингентов для операций в Анголе также заслуживают высокой оценки.

Когда Совет Безопасности рассматривал мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) в декабре 1996 года мы хорошо сознавали медленные темпы выполнения Лусакского протокола, в результате чего мирный процесс по-прежнему отстает от графика. Однако наши надежды возродились в результате некоторых

шагов, хотя и ограниченных, предпринятых как правительством Анголы, так и УНИТА в направлении осуществления Лусакского протокола. Мы испытали особое удовлетворение в связи с тем, что расквартирование войск протекало относительно гладко. Тщательно рассмотрев доклад Генерального секретаря и сознавая необходимость сохранения импульса мирного процесса, мы напомнили сторонам, подписавшим Лусакский протокол, об их обязательствах перед ангольским народом и международным сообществом и поддержали продление мандата КМООНА III с твердой надеждой на то, что может быть достигнут дальнейший прогресс в разумные сроки, с тем чтобы придать новый импульс мирному процессу.

Учреждение правительства национального единства и примирения, что является следующим важным шагом в направлении создания Анголы, свободной от глубокого раскола, характеризовавшего эту страну на протяжении последних трех десятилетий, остается недостижимым. Мы призываем все стороны работать сообща и добросовестно для выполнения остающихся задач и безотлагательного формирования правительства национального единства и примирения.

Несмотря на некоторые обнадеживающие признаки в выполнении ряда задач, порученных сторонам, ангольский мирный процесс характеризуется трудностями и болезненно медленными, разочаровывающими темпами. Вызывает сожаление тот факт, что в момент, когда мы сегодня проводим заседание, возвращение в Луанду депутатов УНИТА и формирование правительства национального единства и примирения вновь оказались неосуществленными и обязательства по Протоколу остались невыполненными. Помимо угрозы перечеркнуть имеющиеся на сегодня достижения эти задержки подрывают хрупкий мирный процесс.

Поэтому мы испытываем глубокое разочарование в связи с тем, что мы вновь просим Совет обеспечить, чтобы УНИТА в полной мере выполнял свои обязательства - своевременно и без каких-либо условий или уязвок, с тем чтобы принести долгожданный мир и стабильность Анголе и югу Африки. Мы считаем, что надо дать шанс миру в Анголе, и именно по этой причине мы поддерживаем продление мандата КМООНА III до

31 марта 1997 года при том понимании, что положение будет вновь рассмотрено 20 марта. Если будут вновь отмечены проволочки, Совет может рассмотреть принятие некоторых мер в рамках резолюции 864 (1993) Совета Безопасности, которые обяжут УНИТА в полной мере и безотлагательно соблюдать сроки, установленные Советом.

Завершение создания 15 районов расквартирования, за которым последовало размещение свыше 70 000 войск УНИТА, стало отрядным событием, показывающим политическую волю ангольских руководителей. В своем докладе, который содержится в документе S/1997/115 от 7 февраля 1997 года, Генеральный секретарь информирует нас о том, что выполнение остающихся военных и политических задач осуществляется также весьма медленно. Вызывает сожаление тот факт, что значительное число расквартированных войск по-прежнему покидает районы расквартирования, создавая таким образом проблемы и дальнейшие задержки в том, что касается включения войск УНИТА в Ангольские вооруженные силы. Мы вновь настоятельно призываем стороны проявить подлинную политическую волю и выполнить нерешенные военные задачи, с тем чтобы обеспечить развитие процесса в должном направлении - выполнить содержащиеся в Лусакском протоколе обязательства в отношении формирования национальной армии.

Поддержка международным сообществом ангольского мирного процесса остается неизменной. Этой поддержке должна соответствовать соизмеримая политическая воля, мерилom которой станут конкретные и позитивные действия сторон. Поэтому крайне необходимо, чтобы обе стороны, и в особенности УНИТА, предприняли решительные шаги для выполнения своих обязательств согласно Лусакскому протоколу. Для этого стороны должны проявить необходимую гибкость и государственное видение с тем, чтобы правительство национального единства и примирения было сформировано без дальнейших задержек.

Кризис в Анголе оказывает негативное воздействие на безопасность и стабильность, а также на экономику государств, расположенных в регионе Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК). Именно по этой причине страны - члены САДК выступают с требованием, чтобы стороны продемонстрировали необходимую гибкость

для установления новой эпохи мира и сотрудничества в южной части Африки.

В заключение мы хотели бы вновь обратиться с призывом к международному сообществу и далее оказывать материальную поддержку мирному процессу на этом переломном этапе в целях облегчения формирования правительства национального единства и примирения.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Лесото за любезные слова, сказанные в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Южной Африки. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

Г-н Дзеле (Южная Африка) (говорит по-английски): Южная Африка присоединяется к тем, кто уже выразил Вам свою признательность за квалифицированное руководство работой Совета в этом месяце. Мы также выражаем свою благодарность послу Оваде (Япония) за исключительно умелое руководство работой Совета на посту его Председателя в январе.

Генеральный секретарь представил на рассмотрение Совета всеобъемлющий доклад о нынешнем состоянии мирного процесса в Анголе, за который мы выражаем ему свою признательность. Моя делегация также с удовлетворением отмечает усилия Специального представителя Генерального секретаря, направленные на то, чтобы обеспечить участие обеих сторон в интенсивных консультациях в целях ускорения мирного процесса.

Достоин глубокого сожаления тот факт, что приведение к присяге правительства национального единства и примирения не произошло 25 января 1997 года, как это было запланировано в графике, пересмотренном в декабре 1996 года Совместной комиссией, поскольку УНИТА не обеспечил прибытие своих депутатов и назначенных им членов правительства национального единства и примирения в ожидании урегулирования вопроса об особом статусе для его лидера г-на Савимби.

Хотя в целом режим прекращения огня по-прежнему соблюдается по всей Анголе, серьезную обеспокоенность вызывает тот факт, что продолжают мелкие инциденты проявления

насилия с участием обеих сторон, поскольку такие инциденты могут привести к эскалации конфликта. Поэтому для достижения прочного урегулирования этих проблем важно, чтобы обе стороны строго придерживались положений соглашения о прекращении огня и отказались от сохранения незаконных контрольно-пропускных пунктов. Мы также считаем, что расформирование УНИТА своих четырех командных центров и предоставление информации о численном составе и военном имуществе подразделения по охране председателя УНИТА являются вопросами, которые требуют неотложного внимания. Тем не менее моя делегация выражает удовлетворение в связи с включением в состав Ангольских вооруженных сил девяти генералов УНИТА, которое началось 20 декабря 1996 года, а также прибытием в Луанду депутатов и некоторых министров. Однако мы имели бы основания для проявления большего оптимизма, если бы все депутаты УНИТА и официальные лица прибыли в Луанду к установленному сроку 12 февраля 1997 года. Это облегчило бы процесс скорейшего формирования правительства национального единства и примирения.

Мы разделяем мнение, выраженное в докладе Генерального секретаря относительно того, что для завершения осуществления положений Лусакского протокола и закрепления успехов, достигнутых к настоящему времени в рамках мирного процесса, необходимо будет обеспечить дальнейшее, хотя и менее масштабное, присутствие Организации Объединенных Наций в Анголе до конца 1997 года. Поскольку мирный процесс вступает в новый этап, будет действительно необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций сохранила свое присутствие в целях обеспечения завершения процесса.

Мы также хотели бы отдать должное международному сообществу доноров за его неустанные усилия в предоставлении помощи ангольскому народу в области разминирования и восстановления его разрушенной войной инфраструктуры. Необходима более существенная и щедрая поддержка для содействия миру и стабильности и придания им устойчивого характера.

Мы также хотели бы повторить выраженный ранее настоятельный призыв к президенту душ Сантушу и г-ну Савимби в неотложном порядке провести встречу на территории Анголы. Мы

считаем, что такая встреча имеет исключительно важное значение и предоставит благоприятную возможность для решения вопроса о статусе г-на Савимби и других нерешенных вопросов. Вместе с тем моя делегация, как и многие другие, считает, что любую попытку увязывания в ходе решения этого вопроса, которая оказывает воздействие на выполнение соглашений, следует рассматривать как неприемлемую. Поэтому мы обращаемся с настоятельным призывом к Совету занять в этом отношении твердую и недвусмысленную позицию.

Поскольку новое правительство не будет сформировано, как это предусматривалось, моя делегация поддерживает продление мандата Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) до 31 марта 1997 года. Мы настоятельно призываем потребовать от правительства Анголы и УНИТА ускорить процесс формирования правительства национального единства и примирения и полностью поддерживаем обращенную к Генеральному секретарю в только что принятой резолюции просьбу представить к 20 марта 1997 года доклад о положении дел с формированием нового правительства.

Совет неоднократно обращал внимание на нежелание УНИТА выполнить остающиеся военные и политические аспекты Лусакского протокола. Поэтому мы решительно полагаем, что настало время, чтобы этот орган действовал решительно и рассмотрел вопрос об адекватных мерах в отношении УНИТА в случае невыполнения им своих обязательств.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Южной Африки за любезные слова, сказанные в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Алжира. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

Г-н Баали (Алжир) (говорит по-французски): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего выразить Вам от имени моей делегации теплые братские поздравления в связи с вступлением в должность Председателя Совета Безопасности в феврале. Мне доставляет особое удовлетворение видеть, что достойному сыну Африки предоставлена честь руководить работой Совета Безопасности в

период, когда он в большей степени, чем когда-либо ранее, занимается рассмотрением вопросов, имеющих большую важность для нашего континента. Я убежден в том, что Совету принесут большую пользу Ваш опыт и мудрое и квалифицированное руководство.

Я также хотел бы выразить от имени моей делегации признательность Постоянному представителю Японии при Организации Объединенных Наций, который в прошлом месяце обеспечил компетентное и мудрое руководство работой Совета. В то же время я хотел бы выразить делегации Китая все наши соболезнования, наши искренние чувства и заявить о нашей солидарности в связи с кончиной г-на Дэн Сяопина, жизнь которого оставила неизгладимый след в истории Китая и всех народов мира. И наконец, я хотел бы приветствовать заместителя министра в правительстве Анголы г-на Корнейру и заявить ему о своей высокой оценке его важного выступления, сделанного сегодня в первой половине дня.

Мирный процесс в Анголе вновь заблокирован. Представленные Генеральным секретарем в его последнем докладе о ситуации в Анголе свидетельства, к сожалению, не вселяют оптимизма ввиду ненадежности мирных перспектив в этой братской стране.

Вдохновляющий прогресс в осуществлении военных аспектов Лусакских договоренностей вместо расчистки пути для необратимого прогресса в направлении национального примирения, к сожалению, в определенной степени был расшатан, о чем свидетельствует постоянно растущее число солдат УНИТА, дезертирующих из районов расквартирования. Это тревожное явление и вызывающее серьезное беспокойство у международного сообщества и ангольского народа, который закономерно стремится к жизни в условиях мира и стабильности, с тем чтобы посвятить свою энергию выполнению задач развития и национального строительства.

Генеральный секретарь в своем последнем докладе Совету Безопасности и Совет Безопасности в заявлении Председателя от 30 января четко возлагают на УНИТА и его руководство ответственность за те трудности, с которыми приходится сталкиваться в процессе осуществления всех аспектов Лусакских договоренностей.

Руководство УНИТА без всякого сомнения несет ответственность перед историей, перед международным сообществом и перед ангольским народом за подрыв мирного процесса, в который международное сообщество вкладывает значительные усилия и ради которого оно идет на громадные жертвы. В этом контексте я хотел бы искренне воздать должное работе и самоотверженности Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III), в которой моя страна имеет честь принимать участие.

Совершенно очевидно, что обструкционистский подход и тактика проволок руководства УНИТА препятствуют дальнейшему прогрессу в мирном процессе в направлении национального примирения, в частности в том, что касается формирования правительства национального единства и примирения и заключения соглашения о статусе руководителя УНИТА в соответствии с результатами лусакских договоренностей. Здесь я хотел бы поприветствовать позитивную позицию, искренность и дух национального взаимопонимания ангольского правительства, которое создало условия для того прогресса, который удалось достичь по сей день.

Недавнее развитие событий в мирном процессе в Анголе заставляет международное сообщество безотлагательно заняться данным вопросом. Совет Безопасности, в частности, не должен допускать, чтобы этот мирный процесс стал заложником тактики проволок руководства УНИТА. Совершенно очевидно, что вместо того, чтобы просто направлять руководству УНИТА политический сигнал, Совет должен выполнить свои обязанности, предприняв необходимые шаги, с тем чтобы заставить его проявить более конструктивный подход и, опираясь на помощь и поддержку КМООНА, выполнить те обязательства, которые оно взяло на себя в контексте Лусакских договоренностей и тех соглашений, которые оно заключило с ангольским правительством.

Продляя мандат КМООНА III на окончательный период, Совет Безопасности рассчитывает на искренность, политическую волю и добросовестность УНИТА. События показали, что руководство УНИТА, как представляется, играет в азартные игры, надеясь истощить терпение международного сообщества таким образом, чтобы заставить его уйти, с целью либо затормозить динамику движения

к миру в стране, либо добиться нелепых преимуществ в отношении уже заключенных соглашений.

В это критическое для мира в Анголе время международное сообщество и Совет Безопасности призваны продемонстрировать, с одной стороны, свою солидарность с народом Анголы, а с другой - твердую позицию в отношении УНИТА. Международное сообщество не может и не должно падать духом. Миру должен быть предоставлен еще один шанс, ибо на карту поставлено будущее ангольского народа и, по сути, безопасность и мир на африканском континенте.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Алжира за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Бразилии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Аморим (Бразилия) (говорит по-английски): Я хотел бы прежде всего поздравить Вас, посол Махугу, со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в феврале месяце. Мы убеждены, что под вашим мудрым руководством работа Совета Безопасности будет проведена весьма эффективно. Позвольте мне также воспользоваться случаем для того, чтобы выразить признательность Вашему предшественнику на этом посту послу Хисаси Оваде за компетентное руководство работой Совета в январе.

Я хотел бы также передать соболезнования народа и правительства Бразилии народу и правительству Китайской Народной Республики по случаю кончины выдающегося руководителя Дэн Сяопина.

Вновь мы воздаем должное Специальному представителю Генерального секретаря метру Алиуну Блондэну Бею за его активную роль в устранении разногласий с целью укрепления мирного процесса. Подобным же образом следует признать усилия "тройки" наблюдателей. Я хотел бы упомянуть также о важном присутствии здесь заместителя министра без портфеля Анголы г-на Ижину Карнейру.

Завтра истекает срок первоначального мандата Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III). С самого начала ее создания КМООНА III планировалась как имеющая совершенно четкую "политику выхода". Предусматривалось, что возлагаемые на нее задачи будут выполнены к февралю 1997 года. Факты, однако, свидетельствуют о том, что ввиду отсутствия соответствующих условий некоторые задачи еще только предстоит осуществить.

До сих пор не сформировано правительство национального единства и примирения. Не определен точно статус Жонаса Савимби. Нерешенными остаются некоторые военные аспекты. В районах расквартирования бойцы УНИТА по-прежнему ожидают демобилизации. Включение бойцов УНИТА в новые вооруженные силы все еще отстает от графика.

Организация Объединенных Наций непрерывно и упорно работает на благо прочного урегулирования; ее нельзя осуждать за эти задержки. Главная ответственность за восстановление мира в Анголе лежит на самих ангольцах. В частности, следует отметить, что от УНИТА требуется принятие немедленных и решительных шагов по созданию благоприятных условий для завершения мирного процесса. В своем содержащемся в документе S/1997/115 докладе Генеральный секретарь подчеркивает, что

"Ход выполнения оставшихся военных и политических задач вновь, к большому сожалению, замедлился, главным образом по причине отсутствия сотрудничества со стороны УНИТА". (S/1997/115, пункт 51)

Опять приходится вспомнить о том, что международное сообщество за последние два года вложило в Анголу громадные ресурсы. КМООНА III остается крупнейшей действующей в настоящее время миротворческой операцией Организации Объединенных Наций и требует колоссальных финансовых затрат для предоставляющих контингенты стран, таких, как моя страна. С одной стороны, совершенно очевидно, что международное сообщество не в состоянии будет очень долго сохранять свое присутствие в Анголе на таком же уровне. С другой стороны, Совет Безопасности должен позаботиться о том, чтобы КМООНА III не была выведена из страны до тех пор, пока мирный

процесс не станет необратимым. Одной из главных целей в этом отношении является формирование правительства национального единства и примирения, однако следует помнить и о других аспектах, таких, как остающиеся невыполненными военные задачи.

При рассмотрении нынешней ситуации Бразилия понимает, что выражение Советом Безопасности готовности рассмотреть применение принудительных мер, в том числе конкретно определенных в пункте 26 резолюции 864 (1993), стало бы приемлемым средством для продвижения вперед на этом жизненно важном этапе.

Продление мандата КМООНА III всего на один месяц, может быть, и не является идеальным решением, однако ввиду нынешних обстоятельств оно является одним из средств оказания давления, особенно на УНИТА, отсутствие сотрудничества со стороны которого по-прежнему необоснованно тормозит мирный процесс. Давайте надеяться, что в будущем удастся определить основные разногласия и урегулировать их, с тем чтобы ангольский народ мог наконец достичь долгожданного и вполне заслуженного мира.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Бразилии за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Туниса. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Абдалла (Тунис) (говорит по-французски): Позвольте мне прежде всего поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности и сказать, как мы рады тому, что Вы руководите работой этого органа с присущими Вам умением и талантом. Я также благодарю Вашего предшественника, посла Японии Оваду, за его прекрасную работу в прошлом месяце. Наконец, я хотел бы поприветствовать заместителя министра без портфеля правительства Анголы Его Превосходительство г-на Ижину Карнейру, который прибыл сюда специально для участия в этих важных прениях.

Совет Безопасности рассматривает ситуацию в Анголе в то время, когда мирный процесс в этой стране вышел на критический этап в осуществлении

Лусакского протокола. Хотя действительно достигнут прогресс в деле расквартирования войск УНИТА и их интеграции в состав Ангольских вооруженных сил, тем не менее проволочки продолжают препятствовать завершению этого процесса. Это требует расходов дополнительных средств, которые можно было бы направить на другие виды деятельности, такие, как демобилизация бывших вооруженных элементов и их интеграция в мирную жизнь.

Положение стало еще более тревожным в результате роста числа дезертирующих из лагерей расквартирования. Кроме того, мы с сожалением отмечаем, что члены УНИТА, которые должны были занять места в Национальной ассамблее Анголы, до сих пор не прибыли в Луанду, как это предусматривалось, и что правительство национального единства и примирения до сих пор не создано. Эти задержки лишь сеют сомнения и недоверие в умах людей и грозят дальнейшим затягиванием мирного процесса после столь больших жертв и усилий.

Ангольские стороны должны незамедлительно продемонстрировать политическую волю, необходимую для движения вперед, и попытаться с помощью диалога и консультаций преодолеть препятствия на пути окончательного урегулирования. Встреча между президентом душ Сантушем и руководителем УНИТА была бы весьма полезной для рассмотрения всех тех проблем, которые все еще вызывают эти задержки, в том числе вопроса о будущем статусе г-на Савимби.

Необходимо, чтобы УНИТА без дальнейших проволочек выполнил свои обязательства, в частности обязательство направить своих представителей в Луанду как в Национальную ассамблею, так и в штаб-квартиру будущего правительства национального единства и примирения. Он также должен в полной мере сотрудничать в деле содействия распространению государственного управления на всю территорию Анголы в целях сохранения единства страны и обеспечения для всего населения возможности пользоваться услугами, предоставляемыми государством. Процедуры и механизмы распространения государственного управления на всю территорию страны, утвержденные в прошлом месяце Совместной комиссией, должны служить основой для достижения этой цели.

В этом контексте моя делегация хотела бы заслуженно воздать должное Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Алиуну Блондэну Бею, который предпринимает похвальные усилия по сглаживанию разногласий и примирению позиций сторон. Добрые услуги трех государств-наблюдателей также являются большим подспорьем и заслуживают дальнейшего развития при неизменной поддержке международного сообщества.

Моя делегация также высоко оценивает деятельность гуманитарных организаций, в частности их вклад в операции по демобилизации, несмотря на проблемы с безопасностью, которые присущи ситуациям такого рода. Моя делегация также должна заявить о своей высокой оценке той важной роли, которую с момента своего создания неизменно играет Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III). Благодаря самоотверженности и мужеству своего персонала эта Миссия Организации Объединенных Наций превосходно выполняет свой мандат. Важно, чтобы две ангольские стороны в полной мере сотрудничали с КМООНА III для облегчения ее деятельности и закрепления ее достижений сейчас, когда Генеральный секретарь обдумывает переходный план для Миссии Организации Объединенных Наций в свете прогресса, достигнутого в деле национального примирения и мира.

Моя делегация поддерживает продление мандата КМООНА III до 31 марта 1997 года, решение о чем было только что принято. Теперь УНИТА должен без каких-либо условий и проволочек выполнить все соглашения, заключенные им в соответствии с Лусакским протоколом, иначе Совет Безопасности будет вынужден рассмотреть возможность принятия соответствующих мер.

Наконец, я хотел бы подчеркнуть значение поддержки международным сообществом усилий, направленных на восстановление полного мира в Анголе. Эта страна, опустошенная долгой братоубийственной войной, сегодня нуждается в помощи международного сообщества в целях ее экономического восстановления. Моя делегация признательна всем сторонам, которые вносят вклад в решение задачи реконструкции и восстановления, и хотела бы, чтобы такое стремление крепло, с тем

чтобы Ангола могла вновь вступить на путь мира, стабильности и процветания.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Туниса за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Нидерландов. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Бертелинг (Нидерланды) (говорит по-английски): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. К данному заявлению присоединились следующие ассоциированные страны: Болгария, Кипр, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния и Словакия. Исландия и Норвегия также желают присоединиться к этому заявлению.

Насколько я понимаю, г-н Председатель, сегодня предпоследний день Вашего пребывания на посту Председателя Совета Безопасности, и поэтому я хотел бы выразить Вам от имени Европейского союза признательность за умелое руководство работой Совета в феврале.

В последние месяцы в ангольском мирном процессе наметились некоторые признаки продвижения вперед: в рамках Совместной комиссии между сторонами прошло обсуждение политических вопросов; уменьшилось число случаев нарушений режима прекращения огня; начался процесс включения солдат УНИТА в состав ангольских вооруженных сил; завершилось расквартирование большинства полицейских УНИТА; улучшается положение в сфере обеспечения свободного передвижения в стране людей и товаров.

Вместе с тем, мирный процесс еще далек от завершения. В частности, УНИТА до сих пор не продемонстрировал безоговорочной приверженности выполнению положений Лусакского протокола. Серьезную обеспокоенность вызывают медленные темпы осуществления целого ряда важнейших аспектов мирного процесса, в особенности таких, как включение солдат и офицеров УНИТА в состав ангольских вооруженных сил и ангольской национальной полиции, демобилизация войск и распространение власти государственной администрации по всей Анголе. Сохраняется неудовлетворительное положение в сфере

разоружения гражданского населения и соблюдения прав человека в целом.

В последнее время отмечаются новые задержки и трудности. Европейский союз с озабоченностью отмечает, что к согласованному сроку 12 февраля 1997 года не было обеспечено прибытие в Луанду всех членов Национальной ассамблеи от УНИТА и должностных лиц, назначенных в состав правительства национального единства и примирения. В результате отказа УНИТА завершить этот процесс в согласованные в Совместной комиссии сроки в соответствии с Лусакским протоколом оказалось невозможным сформировать правительство национального единства и примирения до истечения, как было предусмотрено, мандата Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) 28 февраля. В этой связи мы хотели бы вновь подчеркнуть недопустимость каких-либо увязок процесса создания правительства национального единства и примирения с решением других неурегулированных или заново поднимаемых вопросов.

Европейский союз придает исключительно большое значение сохранению "духа Лусаки" и твердо привержен делу установления в Анголе длительного и прочного мира. Однако главная ответственность за восстановление мира в Анголе лежит на самих ангольцах. Для обеспечения продолжения участия международного сообщества в мирном процессе необходимо, чтобы стороны, и в особенности УНИТА, в срочном порядке предприняли решительные шаги по выполнению взятых обязательств. Европейский союз разделяет мнение международного сообщества, полагающего, что необходимо поддерживать оказываемое давление до тех пор, пока не будут обеспечены гарантии выполнения обязательств, принятых в соответствии с Лусакским протоколом. Поэтому мы полностью поддерживаем решение Совета Безопасности о продлении мандата КМООНА III лишь на один месяц, до 31 марта 1997 года, и выраженную Советом готовность рассмотреть вопрос о принятии необходимых мер в случае, если к этому сроку правительство национального единства и примирения не будет сформировано.

Европейский союз будет внимательно следить за обсуждением рекомендаций Генерального секретаря в отношении будущей роли Организации

Объединенных Наций в Анголе. Мы разделяем точку зрения Генерального секретаря, полагающего, что запланированный вывод сформированных Организацией Объединенных Наций воинских подразделений должен осуществляться с учетом обстановки в стране, включая формирование ангольских вооруженных сил, демобилизацию, закрытие районов расквартирования и распространение власти государственных органов управления.

За прошедшее время Европейский союз и его государства-члены уже предоставили значительную помощь - порядка нескольких сотен миллионов долларов США - на цели осуществления в Анголе мероприятий в гуманитарной сфере, в области восстановления и развития. Мы по-прежнему откликаемся на возникающие конкретные потребности. Поскольку положение в области безопасности в некоторых районах все еще служит препятствием на пути поставок гуманитарной помощи и оказания содействия в осуществлении мероприятий в области восстановления и развития, сохраняется настоятельная потребность в обеспечении гарантий безопасности международного персонала.

Всем нам известно, к каким ужасным последствиям для мирного населения, чаще всего детей, приводит наличие наземных противопехотных мин. Именно поэтому Европейский союз и его государства-члены были в числе тех, кто оказывал существенную политическую, финансовую, материальную и кадровую поддержку усилиям по разминированию. Усилиями Организации Объединенных Наций уже расчищено от мин 4500 километров дорог; продолжается процесс подготовки ангольских саперных бригад. Запланированная на 1 марта 1997 года передача функций по оказанию помощи в осуществлении национальной программы разминирования от КМООНА III и Группы по координации гуманитарной помощи Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) не может состояться до тех пор, пока не будет утвержден проект, касающийся создания в Анголе национального потенциала в области разминирования. Поэтому мы обращаемся к правительству Анголы с призывом сделать это незамедлительно. Европейский союз хотел бы заявить о своей обеспокоенности в связи с поступающими в последнее время сообщениями о

препятствиях, чинимых на пути проведения мероприятий по разминированию, и обращается к сторонам, в особенности УНИТА, с призывом оказывать содействие в этой области.

И наконец, я хотел бы воздать должное присутствующему сегодня здесь Специальному представителю г-ну Бею за его неустанные усилия и неизменный оптимизм в оказании помощи в продвижении вперед мирного процесса. Мы хотели бы также заявить о нашей высокой оценке той роли, которую играют три государства-наблюдателя - Португалия, Соединенные Штаты и Российская Федерация, - а также того важного вклада, который вносит в усилия по поддержке процесса укрепления мира и национального согласия в Анголе персонал КМООНА III, учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций.

В заключение я хотел бы от имени Европейского союза передать искренние соболезнования правительству и народу Китая в связи с кончиной Верховного руководителя г-на Дэн Сяопина, внесшего столь большой вклад в экономическое развитие своей страны и налаживание открытых отношений с международным сообществом.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Нидерландов за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Мали. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Уан (Мали) (говорит по-французски): Я не могу начать свое выступление, не заявив от имени моей страны, Мали, об испытываемых нами дружеских чувствах по отношению к Китайской Народной Республике. Я хотел бы еще раз передать представителю Китая наши искренние соболезнования в связи с кончиной Дэн Сяопина. Постигшая Китай утрата - это утрата и для Мали.

Г-н Председатель, делегации Мали приятно видеть Вас на посту Председателя Совета в феврале. Моя делегация также присоединяется к предыдущим ораторам в выражении признательности Вашему предшественнику на этом

посту послу Оваде за умелое и эффективное руководство работой Совета в прошлом месяце.

Моя делегация приветствует присутствующего в этом зале главу ангольской делегации генерала Карнейру. Мы внимательно выслушали его информативное и конструктивное заявление.

Я хотел бы также присоединиться к предыдущим ораторам, выступавшим со словами благодарности в адрес Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Кофи Аннана за представленный им исчерпывающий, четкий и содержательный доклад по обсуждаемому пункту повестки дня.

И наконец, я хотел бы от имени моей делегации выразить признательность нашему соотечественнику Специальному представителю Генерального секретаря в Анголе г-ну Алиуну Блондэну Бею, трем государствам-наблюдателям и всему персоналу Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) за их неустанные усилия по обеспечению прогресса в рамках мирного процесса в Анголе.

За время, прошедшее после нашего последнего заседания, в Анголе был достигнут значительный прогресс, указывающий на то, что мирный процесс в этой стране достиг решающей стадии. И мы придаем столь большое значение проходящему сейчас заседанию именно потому, что, с нашей точки зрения, ему суждено определить ход мирного процесса вплоть до его заключительной фазы. Все надежды сейчас связываются с полным осуществлением положений Лусакского протокола, подписанного правительством Анголы и УНИТА 20 ноября 1994 года.

Международное сообщество выделило огромные ресурсы в поддержку осуществления этих надежд, особенно путем создания КМООНА III. Поэтому необходимо, чтобы эти усилия были плодотворными.

Правительство Анголы предприняло существенные усилия по выполнению обязательств, вытекающих из Лусакского протокола, и моя делегация тепло поздравляет его в этой связи. К сожалению, такая добрая воля не всегда демонстрируется УНИТА, тактику проволочек которого моя делегация решительно осуждает. В

этой связи моя делегация еще раз обращается к УНИТА с призывом в приоритетном порядке выполнить обязательства военного характера, которые он взял на себя много месяцев назад.

Моя делегация искренне надеется на то, что чаяния международного сообщества не окажутся вновь тщетными и что в предстоящие дни УНИТА сможет подтвердить это в связи с формированием правительства национального единства и примирения.

В том, что касается нынешней ситуации в Анголе, то делегация Мали приветствует продление

мандата КМООНА III, которая продолжает оставаться гарантом мира и стабильности. Поэтому моя делегация поддерживает тот решительный и ясный сигнал, который посылается УНИТА в виде угрозы введения санкций, с тем чтобы побудить это движение принимать более активное участие в мирном процессе. Такой подход сам по себе, по мнению моей делегации, может помочь ангольскому народу осуществить свое стремление к миру и создать лучшее будущее, ориентированное на развитие и демократию.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Мали за любезные слова в мой адрес.

Представитель Китая попросил слова.

Г-н Лю Цзеи (Китай) (говорит по-китайски): От имени китайской делегации я хотел бы поблагодарить делегации, выступившие на этом послеобеденном заседании, в том числе делегации Алжира, Бразилии, Нидерландов от имени Европейского союза и его 12 ассоциированных членов, а также Мали, за выражение соболезнований в связи с кончиной г-на Дэн Сяопина. Китайская делегация передаст соболезнования правительству и народу Китая, а также семье г-на Дэна. Мы, безусловно, передадим эти соболезнования и искренние пожелания.

Председатель (говорит по-английски): Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня. Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 17 ч. 15 м.